

# REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA



## MISIÓN CUMPLIDA en Libia



Regresan  
los efectivos  
desplegados  
en la operación  
de la OTAN



# Respuesta eficaz en cualquier entorno



DEFENSE SOLUTIONS  
FOR THE FUTURE

**GENERAL DYNAMICS**  
European Land Systems

**GENERAL DYNAMICS**  
European Land Systems  
Santa Bárbara Sistemas

[gdsbs.com](http://gdsbs.com)

# SUMARIO



**Director:**  
Goyo Martínez Gutiérrez

**Subdirectora:** Lula Gómez. **Redactor jefe:** Alfredo Florensa. **Jefes de sección.** **Nacional:** Víctor Hernández Martínez. **Internacional:** Rosa Ruiz Fernández. **Director de Arte:** Rafael Navarro. **Parlamento y Opinión:** Santiago Fernández del Vado. **Cultura:** Esther P. Martínez. **Fotografía:** Pepe Díaz. **Secciones.** **Nacional:** Elena Tarilonte. **Fuerzas Armadas:** José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. **Fotografía y Archivo:** Hélène Gicquel Pasquier. **Colaboradores:** Javier Flores Benavides, José Félix González Román, José María Rivera Moreno, José Antonio Jáñez, Iñigo Pareja Pérez. **Fotografías:** BRI-PAC, Borja Fotógrafos, EFE, EMAD, ESO, Ángel Manrique, Ignacio Mohedano, Navantia, IRNAY, OCP/UME, PIO/ASPFOR, OTAN, US Navy. **Ilustraciones:** Fer Algorta. **Firma en este número:** Miguel Ángel Bastenier, Javier Valenzuela.



**Edita:** Ministerio de Defensa. **Redacción:** C/ San Nicolás, 11. 28013 MADRID. **Teléfonos:** 91 516 04 31/19 (dirección), 91 516 04 17/91 516 04 21 (redacción). **Fax:** 91 516 04 18. **Correo electrónico:** red@red.comdef.es. **Página web:** www.defensa.gob.es. **Administración, distribución y suscripciones:** Dirección General de Relaciones Institucionales. Subdirección General de Publicaciones: Paseo de la Castellana, n. 233. 28071-Madrid. **Tfno.:** 91 364 74 21. **Fax:** 91 364 74 07. **Correo electrónico:** suscripciones@oc.mde.es. **Publicidad:** Vía Exclusivas S. L. Macarena Fdez. de Grado. C/ Modesto Lafuente, 4 28010-Madrid. **Teléfono:** 91 448 76 22. **Fax:** 91 446 02 14. **Correo electrónico:** macarena@viaexclusivas.com. **Fotomecánica e impresión:** Estilo Estu Graf Impresores, S. L. D. L.: M8620-1988. **NIPO:** 075-11-058-0 (Edición en papel). **NIPO:** 075-11-057-5 (Edición en línea). **ISSN:** 1131-5172. **Precio:** 2,10 euros (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 2,10 euros (sin IVA, transporte incluido). **Suscripciones:** España: 21,03 euros; Unión Europea: 27,04 euros; resto del mundo: 36,06 euros.

**Consejo Editorial:** Goyo Martínez Gutiérrez (presidente), Joaquín Fernández, Paco Fernández Gutiérrez, Lula Gómez Benito, Javier Pery Paredes, Francisco de Argila Lefler, Carlos Sánchez Barriego, Juan Antonio Moliner González, Juan Campins Miralles, Fernando José López del Pozo; Antonio Planells Palau y Pablo Gómez Rojo.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Fotografías de portada: Pepe Díaz.

## Doce de octubre, todos de fiesta

Seis ministerios ofrecieron a los ciudadanos numerosas actividades cívicas y culturales.

12

## Rota, el escudo del sur

La base española ha sido elegida para convertirse en el componente naval del sistema antimisiles de la OTAN.

18

## Asarta, jefe de la misión de la ONU en Líbano

El general se siente orgulloso de haber contribuido a mantener la paz en una de las zonas más inestables del planeta.

28

### NACIONAL

#### 6 LA OPERACIÓN EN LIBIA CUMPLE SU OBJETIVO

Los efectivos españoles de la operación *Unified Protector* vuelven a casa una vez superada la misión de protección al pueblo libio.

### FUERZAS ARMADAS

#### 34 CENTENARIO DE LAS FUERZAS REGULARES

Ubicadas en Ceuta y Melilla, han sido capaces de aunar su tradición histórica con la concepción y las capacidades de los ejércitos del siglo XXI.

#### 38 EL AIRE BAJO CONTROL

El Sistema de Mando y Control del Ejército del Aire garantiza la seguridad del espacio aéreo las 24 horas del día durante los 365 días del año.

#### 42 JAVIER HERTFELDER, GENERAL DE BRIGADA

Es el primer oficial del Cuerpo de Infantería de Marina que manda una división del Estado Mayor de la Armada.

### INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

#### 50 ENCUENTRO CON LA INDUSTRIA

El secretario de Estado de Defensa reflexiona sobre la necesidad de impulsar una estrategia común entre organismos públicos y privados.

#### 52 NUESTRA MIRADA A LAS ESTRELLAS

España participa con cinco proyectos de investigación en el radiotelescopio ALMA ubicado en el desierto chileno.

### ANÁLISIS INTERNACIONAL

#### 54 LA TIERRA DE LA DISCORDIA

El periodista Miguel Ángel Bastenier analiza el devenir de palestinos e israelíes al verse obligados a compartir un territorio en permanente disputa.

#### 56 ESPAÑA Y PALESTINA

Javier Valenzuela indica que es conveniente que el mundo conozca la postura española sobre una reivindicación que considera justa y necesaria.

### CULTURA

#### 58 VISO DEL MARQUÉS, UN VI AJE POR LA MEMORIA DE LA ARMADA

El palacio que Alvaro de Bazán construyó en La Mancha es un ejemplo único del renacimiento italiano.

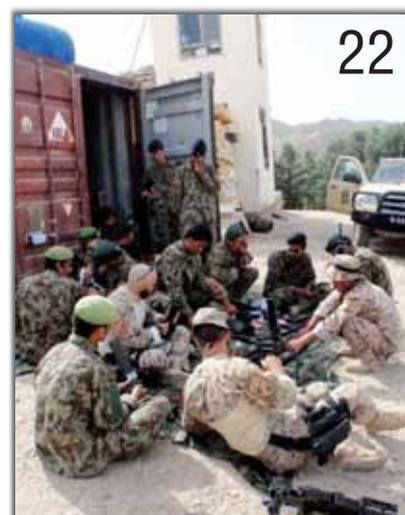
#### 63 GEOFFREY PARKER, HISTORIADOR E HISPANISTA

El escritor británico describe cómo la derrota de la Gran Armada supuso una revolución en la guerra naval.

### ÚLTIMA

#### 66 RECUERDOS DE LA REPÚBLICA Y LA GUERRA

Una exposición en el Museo de la Ciudad de Madrid ofrece una curiosa visión de lo que sucedió en España entre 1931 y 1939 a través de diferentes objetos del entonces Ministerio de la Guerra.



## La experiencia de construir un futuro para Afganistán

Los jefes de los Equipos Operativos de Mentorización y Enlace españoles describen cómo es su trabajo diario y cómo se consigue dotar al pueblo afgano de unas Fuerzas Armadas capaces de garantizar su propia estabilidad.



# REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

# HABLAMOS de Defensa

25 años de información de calidad

## Contribución A LA PAZ

**C**ON la misión cumplida, los militares españoles que han participado en la operación de la OTAN para proteger al pueblo libio han regresado a nuestro país, unos días después de que el 23 de octubre se pusiera fin a ocho meses de guerra.

En Libia la comunidad internacional ha sabido estar a la altura de sus responsabilidades para hacer frente a un hecho excepcionalmente grave, como lo es que el coronel Muamar el Gadafi hubiera lanzado una maquinaria bélica contra sus propios compatriotas. Ahora que, tras la muerte del dictador, la amenaza que pesaba sobre la población civil ha desaparecido, debe ser la ONU la que asuma un papel protagonista para ayudar a los libios en su difícil y esperanzado camino hacia un futuro mejor.

España ha participado desde el primer momento en la operación, demostrando su compromiso con la paz y la estabilidad en el mundo, así como su solidaridad con nuestros aliados. Y lo ha hecho con una aportación relevante: las tres fragatas de la clase F-100 que se turnaron en la misión efectuaron una quinta parte de todas las inspecciones de buques que realizó la fuerza internacional, los submarinos Mistral y Tramontana mantuvieron una presencia permanente en las costas y puertos libios, los cuatro cazas F-18 patrullaron durante más de 1.500 horas para hacer cumplir las restricciones de la zona de exclusión aérea, el avión de vigilancia marítima CN-235 Vigma superó las 700 horas de vuelo y los dos

aviones de reabastecimiento llevaron a cabo 250 salidas. Toda esta labor, como destacó la ministra Carme Chacón al recibir a los 62 hombres y mujeres del destacamento de los F-18, «ha sido clave para salvar la vida de miles de inocentes».

También en Líbano, que en las últimas décadas ha sido un foco de desestabilización de una de las áreas más conflictivas de Oriente Medio, nuestros militares se esfuerzan para que la población pueda tener un futuro estable y seguro. Con su actuación, la Fuerza Interina de Naciones Unidas en Líbano (FINUL) ha consolidado las bases para alcanzar la estabilidad en el sur del país. El general español Alberto Asarta, que dirige a los 13.000 militares y civiles que participan en la operación, expresa su esperanza, en una entrevista a RED, de que el actual cese de hostilidades dé paso a un cese definitivo del alto al fuego, como fundamento para llegar a unos acuerdos de paz entre Israel y Líbano. Sólo así la calma precaria de hoy pasará a ser duradera, en beneficio de la seguridad de todo el planeta.

Incluye este número un reportaje en el que los militares españoles responsables de los Equipos Operativos de Mentores y Enlace (OMLT) en Afganistán cuentan cómo es su trabajo diario, dedicado a asesorar a los militares de ese país para que adopten las decisiones necesarias, las transformen en órdenes y vigilen que se cumplan. Una labor necesaria para que los afganos recuperen sus instituciones y puedan vivir en un país con derecho a decidir su destino.

**RED**



# MISIÓN CUMPLIDA en Libia

Regresan a España los efectivos que han participado en la operación de la OTAN para proteger al pueblo libio

**L**OS libios estallaron de júbilo el 23 de octubre. Era una jornada histórica que ponía fin a ocho meses de guerra y a un régimen que ha oprimido al país durante 42 años. En una ceremonia multitudinaria en Bengasi, el Consejo Nacional de Transición (CNT) proclamaba ese día la «liberación total de la tierra de Libia» tras la muerte del dictador Muamar el Gadafi en Sirte. La amenaza que pesaba sobre la población civil había desaparecido, y las nuevas autoridades del país controlaban ya la totalidad del territorio. Cumplidos estos objetivos, el Consejo de Seguridad de la

ONU dio por finalizada la misión de la OTAN, que anunció el repliegue de todos sus efectivos antes del 31 de octubre.

Desde que la Alianza se hiciera cargo de la operación *Unified Protector*, el pasado mes de marzo, una media de 8.000 militares aliados, 200 aviones y 20 buques han estado desplegados con el objetivo de poner fin a la violencia y garantizar la protección de civiles, de acuerdo con las resoluciones de la ONU. De todas las misiones de la OTAN, un 30 por 100 se han dirigido a neutralizar objetivos terrestres. El resto, el 70 por 100, han servido para establecer y mantener la zona de exclusión aérea y el embargo naval

La ministra de Defensa acudió a la base naval de Rota para recibir a la fragata Álvaro de Bazán. En la foto, en el CIC del buque.



Pepa Díaz

de armas y de mercenarios decretado por las Naciones Unidas. «La contribución de España ha sido muy relevante en estos cometidos», señalaba la ministra de Defensa, Carme Chacón, tras reunirse con los mandos y altos cargos de su Departamento para hacer balance de la operación. «España —añadió— ha vuelto a demostrar su compromiso con la paz y con la estabilidad en el mundo, así como su responsabilidad y solidaridad

con nuestros aliados». El 2 de noviembre, la ministra recibía en la base naval de Rota (Cádiz) a los 235 miembros de la tripulación de la fragata Álvaro de Bazán que regresaban después de patrullar el Mediterráneo para garantizar el cumplimiento del embargo de armas impuesto por la ONU. También se encontraban ya en España los 60 militares del Ejército del Aire que han mantenido operativos dos aviones de reabastecimiento —un

Boeing 707 y un KC-130 Hércules— y un avión de vigilancia marítima CN 235 Vigma, efectivos que han estado desplegados en Decimomannu (Cerdeña).

Anteriormente, el 18 de octubre, Carme Chacón había asistido en la base aérea de Zaragoza al regreso del destacamento de los F-18 del Ejército del Aire que han estado desplegados en la misma base italiana integrados en la misión de mantenimiento de la zona de exclusión aérea.



El repliegue de los aviones de combate se acordó previamente con el resto de los aliados una vez que el Consejo Nacional de Transición de Libia declaró el control de la mayor parte de su territorio, «lo que ha permitido la reapertura de diversos aeropuertos y un aumento sustancial de los vuelos civiles», explicaba la titular de Defensa. En esas fechas se encontraba ya en España el submarino Tramontana, que había participado en la misión de control del embargo de armas vigilando las aguas y los puertos libios.

#### RECIBIMIENTO EN ROTA

Los más de 1.200 militares españoles que han participado en esta misión «han desempeñado un papel decisivo, desde el aire y desde el mar», señalaba la ministra al recibir en Rota a la tripulación de la fragata Álvaro de Bazán. «Vuestra profesionalidad, compromiso, y entrega —añadió— se reconoce fuera y dentro de nuestras fronteras».

El buque, que había zarpado de Ferrol el 29 de septiembre, era el tercero de la clase F-100 que se integraba en la operación, en la que han participado también la Méndez Núñez y la Almirante Juan de Borbón. Su misión ha consistido en hacer cumplir el embargo marítimo sobre los puertos libios y detener a los barcos sospechosos de transportar armamento o mercenarios. La agrupación naval, formada por 20 buques

de países aliados, comenzó a patrullar el Mediterráneo central el pasado 31 de marzo. Desde entonces, un total de 3.120 barcos fueron controlados y 296 abordados para registro. De éstos últimos, 11 tuvieron que ser conducidos a puerto para realizar una inspección más detallada. Una quinta parte de todas las inspecciones en la mar fueron efectuadas por las fragatas españolas.

Los buques de la Alianza han intervenido también en acciones humanitarias. Una de las más destacadas la protagonizó la dotación de la fragata Almirante Juan de Borbón el pasado mes de julio, cuando salvaron la vida a 114 personas que se encontraban a la deriva, sin agua ni comida, en un barco con el motor averiado. La fragata española les proporcionó atención médica, cobijo y alimentos. Además, cinco personas que requerían tratamiento médico especializado fueron transportadas en helicóptero a tierra firme. Anteriormente, la fragata Méndez

Núñez, que participó en la misión entre abril y junio, había detectado e identificado varias embarcaciones tipo patera que transportaban inmigrantes en dirección a la costa italiana. En todos los casos, la dotación española alertó a los guardacostas italianos y permaneció custodiándolos hasta la llegada de los servicios de asistencia.

En la misión de embargo también han participado submarinos y aviones de patrulla marítima. El Tramontana y el Mistral son los dos sumergibles españoles que se han relevado en las tareas de vigilancia del tráfico mercante en las costas y puertos libios. Por su parte, el avión español CN-235 Vigma desplegado en la base de Decimomannu, se ha ocupado, junto a otros aviones aliados, de localizar desde el aire barcos que pudieran suponer una ruptura del embargo impuesto por la ONU, misiones en las que ha superado las 700 horas de vuelo.

#### REGRESO DE LOS F-18

Los 62 hombres y mujeres que han formado parte del destacamento Argos, dedicado a mantener la zona de exclusión aérea en el marco de la operación *Unified Protector*, llegaron a la base aérea de Zaragoza procedentes de Cerdeña a bordo de un B-707 del Ejército del Aire. A pie de pista les recibió la ministra de Defensa. «Vuestro trabajo —les dijo— ha sido clave para salvar la vida de miles de ino-

*«España ha vuelto a demostrar su compromiso con la paz en el mundo», subrayó Chacón*



Ricardo Ineiza/MIDE



Pepe Díaz

Una fragata F-100, un avión de patrulla marítima y un submarino han sido los medios con los que España ha participado en la operación de vigilancia del embargo.

centes». Y añadió que «cada día de estos meses de misión, cada hora de vuestras 1.500 horas de vuelo, cada minuto que habéis estado lejos de vuestras familias, ha evitado que Gadafi sembrara el terror desde el cielo y pudiera masacrar a su propio pueblo».

Las tripulaciones de los F-18, pertenecientes al Ala 12 de Torrejón de Ardoz y al Ala 15 de Zaragoza, han realizado un total de 397 salidas en misiones de patrulla aérea de combate para hacer cumplir las restricciones de la zona de exclusión aérea, así como para proteger

a otros aviones de la Alianza de posibles ataques de aeronaves hostiles. Los mandos del destacamento español explicaron a la ministra que los medios y capacidades con los que cuentan estos aviones de combate les han permitido llevar a cabo sus cometidos «sin ninguna incidencia» e integrarse totalmente con las fuerzas aéreas de otros países. Chacón asistió, además, a una exposición estática con los elementos utilizados en la operación, desde el armamento, hasta los sistemas de identificación e iluminación de objetivos y reconocimiento aéreo táctico.

En las misiones de los cazas aliados ha sido crucial el apoyo de aviones para reabastecimiento de combustible en vuelo. España ha aportado dos de estas aeronaves que han operado también desde la base de Decimomannu, integrados en la agrupación Argos. Al Boeing 707 del Ejército del Aire desplegado desde el inicio de la misión se unía el 20 de abril un cisterna KC-130 Hércules. En el momento de su repliegue estos medios habían contabilizado 250 salidas en misiones de reabastecimiento.

### OCHO MESES DE GUERRA

Los acontecimientos se desataron a partir del 15 de febrero de 2011, con una manifestación de protesta en Bengasi que fue fuertemente reprimida por las autoridades del país. La situación se agravó ocasionando miles de despla-

Los aviones de reabastecimiento han realizado 250 salidas.



Pepe Díaz

zados a Túnez y Egipto. El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas emitió el 26 de febrero la resolución 1970 por la que exigía el fin inmediato de la violencia y se decidía, entre otras medidas, el establecimiento de un embargo de armas a Libia. La Unión Europea preparó planes de intervención para reforzar la evacuación de civiles de terceros países y transportar ayuda humanitaria. La

## *Los buques españoles han efectuado una quinta parte de las inspecciones*

e imponer una zona de exclusión aérea sobre Libia para dar cumplimiento a la Resolución 1973 de Naciones Unidas. El despliegue de los medios militares españoles se inició también en la tarde del 19 de marzo: cuatro aviones F-18 y un avión de reabastecimiento Boeing 707 despegaban de Torrejón hacia la base italiana de Decimomannu para contribuir a establecer la zona de exclusión aérea.



J.C. Ferrera/MDE

OTAN, por su parte, acordaba el envío de unidades navales hacia aguas libias para hacer cumplir el embargo de armas decretado por la ONU. Posteriormente, el 17 de marzo, el Consejo de Seguridad aprobó una segunda resolución, la 1973, que, entre otros aspectos, prohibía todos los vuelos en el espacio aéreo libio, a fin de proteger a la población.

En España, el Consejo de Ministros acordó el 18 de marzo la participación de las Fuerzas Armadas en la resolución de la crisis libia. También se autorizó el uso de las bases españolas de Morón y Rota por las fuerzas aliadas. Al día siguiente, se celebraba en París una cumbre de alto nivel. En ella participaron el secretario general de Naciones Unidas, presiden-

tes y representantes de diversos países europeos, de países árabes y de Norteamérica, así como delegados de la Unión Europea y de la Liga Árabe.

En la reunión se acordó tomar todas las medidas necesarias, incluyendo las militares, para proteger a los civiles libios. Ese mismo día, 19 de marzo, una veintena de aviones de combate franceses destruían varios carros de combate y vehículos blindados de las tropas del régimen libio en los alrededores de Bengasi. Poco después, buques estadounidenses y del Reino Unido lanzaban un centenar de misiles de crucero Tomahawk contra posiciones de artillería y sistemas de defensa aérea. En menos de 24 horas se había logrado el primer objetivo: tomar el control

Chacón recibe en la base aérea de Zaragoza al destacamento de los F-18. A la derecha, rebeldes libios sobre un carro de combate abatido en Ajdabiya.

Con una amplia mayoría, el Congreso de los Diputados ratificó el 22 de marzo la decisión de la participación de fuerzas españolas en la operación internacional. Además de los citados medios aéreos, la fragata F-104 Méndez Núñez, el submarino S-74 Tramontana y un avión de vigilancia marítima CN-235 se sumaron al dispositivo de la OTAN para la vigilancia del embargo de armas. En total, par-

poles, que ya venía dirigiendo las operaciones de embargo naval. De esta forma, la OTAN asumía la dirección de todas las operaciones en Libia bajo la denominación única de *Unified Protector*.

El apoyo militar de la Alianza sería decisivo para el desenlace del conflicto. Los rebeldes pronto recuperaron algunas poblaciones del litoral, pero aún tardarían varias semanas en hacerse con el control

nificaron el fin de las hostilidades. Tras el repliegue de las fuerzas de la OTAN, «ahora debe ser la ONU la que asuma el papel protagonista para ayudar a los libios en su camino hacia un mejor futuro», señalaba Carme Chacón al término de su reunión con la cúpula militar para hacer balance de la operación. La ministra de Defensa reconoció que le «habría gustado» ver a Gadafi comparecer ante



## *Los F-18 han completado 1.500 horas de vuelo en misiones de patrulla aérea*

ticipaban unos 500 militares españoles, entre dotaciones, personal de apoyo y los representantes en Cuarteles Generales de la Alianza Atlántica.

Diez días después de la intervención internacional, los cazas aliados habían cambiado el curso de la guerra. Los rebeldes pasaban al contraataque y lograban recuperar ciudades claves en su avance contra Gadafi. La zona de exclusión aérea, hasta entonces bajo control de los Estados Unidos, pasaba a manos del cuartel general de la OTAN en Ná-

de Ajdabiya y Misrata, ciudades claves en su avance hacia Trípoli. Después de un periodo de estancamiento en los combates, a finales de agosto los rebeldes tomaban el control de la capital. El Consejo Nacional de Transición, reconocido oficialmente por la ONU como gobierno legítimo de Libia, trasladó su sede a Trípoli.

Los últimos reductos gadafistas se refugiaron en Bani Walid y Sirte, la ciudad natal del dictador donde, finalmente, sería capturado y linchado el 20 de octubre. Su muerte y la caída de esa ciudad, sig-

el Tribunal Penal Internacional, en vez de acabar asesinado por los rebeldes, y expresó su confianza en que el país inicie un proceso de transición democrática, con elecciones y constitución, que haga realidad «los deseos de derechos y libertad» del pueblo libio. «España —añadió—, junto con la comunidad internacional, seguirá apoyando a Libia en este difícil camino hacia la democracia. Pero esta ya no es labor militar, sino de la diplomacia y de la cooperación».

**Víctor Hernández**



Miles de personas se dieron cita en Madrid para asistir a los eventos del 12 de octubre, cuyo acto central presidió la Familia Real (foto a la derecha). Además del desfile de las unidades militares participantes, las calles se inundaron de ciudadanos que participaron en los eventos culturales organizados para la ocasión.





# Celebración CIUDADANA

El Día de la Fiesta Nacional trasciende los actos institucionales para extenderse al ámbito cultural y cívico

**L**A jornada del pasado 12 de octubre fue uno «de los momentos de celebración más relevantes para la convivencia política, el acervo cultural y la afirmación misma de la identidad estatal» y la singularidad de todos los españoles, como lo señala el texto de la Ley 18/1987 de 7 de octubre, que regula el Día de la Fiesta Nacional.

Además del tradicional desfile militar, este año la celebración ha estrenado un nuevo formato. Por primera vez, seis ministerios unieron sus esfuerzos para que la ciudadanía pudiera disfrutar de forma gratuita de numerosas actividades cívicas y culturales: museos, conciertos de música y exposiciones en la vía pública fueron algunos de los even-



Vehículos blindados y acorazados abrieron el desfile que discurrió entre las Plazas de Atocha y Colón.

Los Eurofighter del Ejército del Aire fueron una de las 55 aeronaves participantes en el desfile aéreo.

tos organizados por Defensa, Cultura, Asuntos Exteriores y Cooperación; Medio Ambiente, Medio Rural y Marino; Sanidad, Políticas Sociales e Igualdad y Presidencia, además del Ayuntamiento de Madrid y la Casa de América,

### NUEVO RECORRIDO

El principal acto institucional del Día de la Fiesta Nacional, presidido por los Reyes en Madrid, estrenaba también nuevo recorrido y discurrió entre las Plazas del Emperador Carlos V y la de Colón, más al sur del itinerario habitual en el Paseo de la Castellana. Tras la llegada de la Familia Real a la Plaza de Neptuno y después de que un equipo de la Patrulla Acrobática Paracaidista del Ejército del Aire (PAPEA) saltara desde un avión C-212 portando la Enseña Nacional, comenzó la ceremonia castrense.

El Rey, convaleciente de una operación en el tendón de aquiles, pasó revista desde un todoterreno militar a una compañía de honores formada frente al palco de autoridades. Allí le esperaban el presidente del Gobierno, los del Congreso y Senado, ministros y autoridades nacionales, autonómicas y locales, así como los jefes de los Estados Mayores de la Defensa y de los Ejércitos. El desfile lo encabezó una agrupación motorizada, compuesta por vehículos mecanizados y acorazados.

A continuación, sobrevolaron la plaza de Neptuno aeronaves de los tres Ejércitos que dieron paso a las unidades a pie, entre las que destacaron las que marchan con paso específico (la Legión y los Re-



Carme Chacón junto con el JEMAD, José Julio Rodríguez, ante el palco de la plaza de Neptuno.

gulares). Una agrupación a caballo cerró el acto castrense.

Antes del inicio del desfile, la ministra de Defensa mantuvo una videoconferencia con las tropas destacadas en misiones internacionales. En ella transmitió a los militares españoles el enorme aprecio que la ciudadanía española siente por ellos: «por los hombres y mujeres de uniforme que estáis en el exterior, por vuestra contribución a que el mundo sea un lugar más seguro» resaltó. Chacón también

recalcó que «a pesar de los miles de kilómetros que os separan de nosotros, vais a estar muy presentes en los actos que hemos organizado desde el ministerio de Defensa. Cada aplauso de los ciudadanos al paso de vuestros compañeros será también un aplauso a todos vosotros».

A su vez, los destacamentos de Afganistán, Líbano y en la operación Atalanta conmemoraron la efeméride con una serie de actos cuyo punto de unión fueron el homenaje a la Bandera y a los caídos.



Ignacio Melchiano/DECEJ

El Cuartel General del Ejército abrió las puertas del palacio de Buenavista a los ciudadanos.



*La parada militar estrenó recorrido, entre las madrileñas Plazas de Atocha y de Colón*



La UME desfiló con una representación de sus equipos de rescate.



Juan Carlos I pasa revista a la compañía de honores en la madrileña plaza de Neptuno.

## PARADA CULTURAL

Más allá de la tradicional solemnidad del desfile, el Gobierno impulsó para el Día de la Fiesta Nacional, una nueva forma de celebrarla, con el objetivo de convertirla en una «jornada cívica a la que en próximos años se puedan sumar todas las ciudades», tal como la describió el ministro de la Presidencia, Ramón Jáuregui, en la presentación de los actos del 12 de octubre.

En esta tarea renovadora participaron alrededor de 40 museos, palacios y jardines de Patrimonio Nacional, entre otras entidades culturales. Hubo conciertos de música militar, clásica y moderna; se celebraron actividades de carácter lúdico e informativo y la ciudadanía tuvo acceso gratuito a exposiciones y proyecciones de películas, bailes y exhibiciones populares en Madrid. En el museo del Prado habían entrado a primera hora de la tarde más

## *Seis ministerios colaboraron en la celebración del 12 de octubre*

de 6.000 personas, mientras que en la Biblioteca Nacional los visitantes pudieron recorrer desde primeras horas de la mañana sus salas y contemplar una selección de los fondos más representativos de la institución. Igualmente, miles de personas hicieron cola ante la entrada del cuartel general de la Armada para acceder a las salas del Museo Naval que permaneció abierto hasta las 12 de la noche.

Por su parte, el Ejército de Tierra abrió su cuartel general para que el público accediera libremente a los jardines y participara en diversas actividades. Pudieron contemplar una exposición fotográfica sobre sus despliegues en misiones exteriores y realizar una visita guiada al interior del palacio de Buenavista.

De esta forma, la parada militar transcidió a un desfile de ciudadanos por las calles de Madrid que, además de acercarse a sus Fuerzas Armadas, disfrutaron de una jornada lúdica y cultural para festejar el día de España.

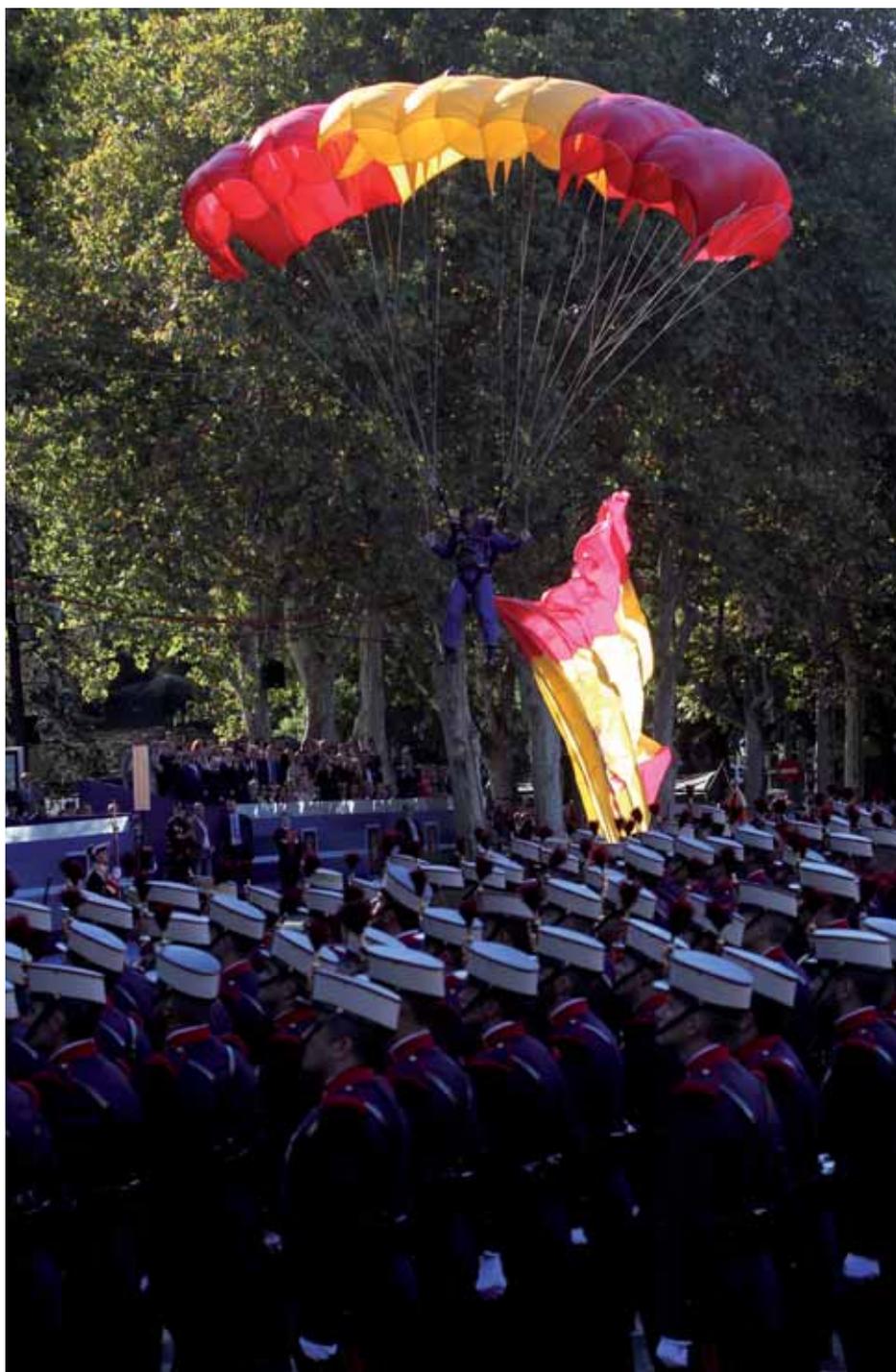
Edu Fernández

Fotos: Pepe Díaz y Helénè Gicquel



Los legionarios junto a su mascota desfilan, un año más, con su paso específico.

La Bandera fue trasladada por un paracaidista al acto central del 12 de octubre.





## Sistemas Aeroespaciales Inteligentes para la Seguridad y la Defensa

Una amplia gama de sistemas desarrollados por Thales para la inteligencia, vigilancia, reconocimiento y combate (ISTAR), equipan UAV's, aviones de transporte, cazas y helicópteros.

Gracias a nuestra capacidad en integración de sistemas, actuamos como contratista principal proporcionando soluciones, servicios y soporte al ciclo de vida de forma efectiva en coste. En todo el mundo, nuestros clientes confían en Thales para el despliegue de sus sistemas ISTAR.

[www.thalesgroup.es](http://www.thalesgroup.es) [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

**THALES**



# ROTA, sede del escudo antimisiles

La OTAN ha escogido la base española para albergar el componente naval del sistema de defensa que protegerá todo el territorio aliado de cualquier ataque balístico



Lanzamiento de un misil interceptador SM-3 desde un buque estadounidense dotado del sistema Aegis.

De izquierda a derecha: Zapatero, Rasmussen y Panetta en la rueda de prensa celebrada en Bruselas.

**E**L escudo de defensa antimisiles de la OTAN va encajando sus piezas para convertirse en un paraguas capaz de proteger al territorio, a los ciudadanos y a las fuerzas desplegadas de todos los países de la Alianza. Un ambicioso objetivo en el que España jugará un papel determinante. El pasado día 5 de octubre el presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, el secretario de Defensa estadounidense, Leon Panetta, y el secretario general aliado, Anders Fogh Rasmussen, anunciaron desde Bruselas que Rota se convertirá en el puerto base del componente naval del escudo. Cuatro buques estadounidenses dotados con el sistema de defensa antimisil Aegis, además de cerca de 1.200 milita-

res y 100 civiles, tendrán su sede permanente a partir de octubre de 2013 en esta localidad de la costa gaditana.

«España es un miembro solidario y comprometido con la defensa colectiva y va a participar y a apoyar una iniciativa que tiene como objetivo mejorar la defensa y la seguridad de nuestros ciudadanos. Lo hacemos, por tanto, convencidos de que este compromiso es una garantía también para la defensa de nuestro territorio y de los españoles», afirmó Rodríguez Zapatero desde la sede central de la Alianza. También indicó que con este acuerdo España reafirma su vínculo como socio, refuerza el valor geoestratégico de nuestro país y fortalece la seguridad en el flanco sur. Por su parte, el secretario de Defensa estadounidense matizó que el

escudo es un claro ejemplo de colaboración multinacional y de optimización de los recursos. No fue casual que el anuncio de la elección de Rota coincidiera con una reunión de ministros de Defensa en la que se analizaron capacidades y se pusieron sobre la mesa fórmulas de cooperación.

### COMPROMISO ALIADO

El acuerdo alcanzado es plenamente respetuoso con los objetivos y finalidades del Convenio de Cooperación bilateral con Estados Unidos de 1988 y su Protocolo de Enmienda de 2002; se ajusta a lo acordado en dicho documento tanto en el número de efectivos norteamericanos (el despliegue actual apenas alcanza el 30 por 100 del tope de 4.750, con lo que los cerca de 1.200 norteamericanos que se incor-

porarán a la base no excederán el límite) como en el cargamento (no habrá ningún tipo de armamento nuclear) y en las misiones. Los buques estadounidenses, además de integrarse en el sistema de defensa antimisil de la Alianza, realizarán operaciones de patrullaje y vigilancia marítima en toda el área del Mediterráneo.

Washington se ha comprometido a que el mantenimiento y reparación de los cuatro destructores se haga en los astilleros de San Fernando cuando estén en el Mediterráneo, con una inversión estimada de 8,4 millones de euros anuales. Los puestos de trabajo directos e indirectos generados por la ubicación de este componente naval aliado en Cádiz se sitúan en torno al millar y los beneficios estimados se cifran en 51 millones de euros anuales.

Hacia meses que la Alianza buscaba un emplazamiento para el puerto principal del componente naval del escudo (Holanda actualizará los radares de algunas de sus fragatas para que puedan participar en el sistema). Estados Unidos ya está desarrollando el componente terrestre con un radar en Turquía, e interceptores con misiles de medio alcance en Polonia y Rumanía. Se barajaron localidades de Grecia o Italia pero la estratégica situación de Rota decantó al Pentágono.

### ESCUDO PROTECTOR

La decisión de dotarse de un sistema propio capaz de eliminar la amenaza del lanzamiento de un misil de corto y medio alcance (hasta 30.000 kilómetros) proveniente de un estado o un grupo terrorista



Lanzamiento de misiles de medio alcance por el Ejército iraní el pasado año durante unas maniobras.

IRNAV

la tomaron los aliados en la Cumbre de Lisboa del pasado año. Se calcula que actualmente hay más de 30 países dotados de capacidad balística, entre ellos, algunos como Irán o Corea del Norte que desafían a la comunidad internacional con sus programas nucleares. En otros casos más próximos geoestratégicamente a nosotros, existe el riesgo de que sus arsenales caigan en manos de actores no estatales. «Mientras estamos aquí sentados debatiendo la importancia del sistema de defensa contra misiles, otras personas en otro lugar del mundo está discutiendo sobre el sistema de ataque con misiles» afirmó recientemente Rasmussen.

El sistema, que está abierto a la colaboración de terceros países, especialmente de Rusia, está concebido de forma escalonada: deberá obtener la capacidad provisional en la Cumbre de Chicago que se celebrará en la primavera del 2012 y la plena operatividad en 2018. La idea parte de un ambicioso proyecto diseñado en el año 2000 por el entonces presidente norteamericano George Bush (el conocido como *Guerra de las Galaxias*). Barak Obama lo descartó en septiembre de 2009 por la reticencia que generaba en otros países (especialmente Rusia), su elevado coste (más de 20.000 millones de dólares) y, sobre todo, porque no respondía al concepto de multilateralidad que ha impulsado la Casa Blanca en los últimos años. Pero Obama recuperó su esencia: lo pondría en marcha más reducido, acorde con las necesidades reales y en colaboración con sus aliados. Ofertó a la OTAN las fases que el Pentágono ya había iniciado.

La Alianza, por su parte, aprobó el pasado mes de junio el Plan de Acción de Defensa Antimisiles que aporta el programa que la OTAN desarrolla desde 2001 para proteger a sus bases y tropas sobre el terreno y lo amplía para dar cobertura a todo el territorio de los 28 países aliados.

Según el nuevo proyecto, el sistema consiste en un complejo entramado de comunicaciones, radares y cohetes que se encargarán de detectar y destruir cualquier misil o conjunto de misiles lanzado contra la Alianza. El escudo combina varios componentes terrestres, navales y aéreos. España ya juega un papel importante al haber sido elegida como sede del Centro de Operaciones Aéreas Combinadas (CAOC) ubicado en la localidad de Torrejón de Ardoz (Madrid).

Rosa Ruiz

Radares desplegables móviles similares a los que Estados Unidos está ubicando en Turquía.



U.S. Navy



U.S. Navy

## El sistema Aegis

**A**EGIS es considerado como el sistema integrado de combate para buques de superficie más potente del mundo. Toma su nombre del mitológico escudo de piel de cabra utilizado por la diosa Atenea.

Los sensores y armas que integra le dan notable capacidad de combate antisuperficie y antisubmarina, pero su función principal es la defensa antiaérea y antimisil. El elemento fundamental del sistema es el radar tridimensional de gran alcance SPY-1, característico por sus cuatro antenas octogonales planas adheridas a la superestructura de los buques.

SPY asegura un control de blancos mucho más rápido y preciso que el de los radares de antena giratoria y permite la exploración, detección, clasificación y seguimiento automático de más de 200 objetivos simultáneos hasta una distancia de casi 400 kilómetros.

Desarrollado para la Marina de los Estados Unidos a principios de los años 70, Aegis ha sido permanentemente modernizado y se encuentra en su séptima generación. Actualmente lo emplean los cruceros y destructores de las clases Ticonderoga y Arleigh Burke de la US Navy, así como seis destructores clase Kongō/Atago japoneses, tres cruceros KDX-III de Corea del Sur, cinco buques F-100 españoles, tres destructores Hobart australianos semejantes a los españoles, y cinco fragatas noruegas clase Nansen diseñadas y construidas en España.

### VERSIÓN ANTIBALÍSTICA

Dada la capacidad del sistema y su posibilidad de adaptación a nuevas configuraciones, en 2001 la Agencia de Defensa Contramisiles (MDA) y la Marina norteamericana decidieron desarrollar el Aegis BMD (*Ballistic Missile Defense*) como componente naval del Sistema de Defensa Antimisiles Balísticos (BMDs) estadounidense. Ello aportaba la ventaja de una defensa móvil y desplegable en cualquier lugar.

El software de mando y control del sistema de combate ha sido modificado para la localización y seguimiento, a través del radar SPY,

*Actualmente existen 28 buques dotados de Aegis BMD, capaces de neutralizar misiles balísticos*

de misiles balísticos de corto y medio alcance incluso fuera de la atmósfera. A ello se ha unido la integración del nuevo misil contramisil Standard-3 (SM-3), que, disparado desde el lanzador vertical de los buques, es capaz de interceptar y destruir las cabezas balísticas en las fases intermedia y terminal de vuelo.

El Aegis BMD se integra con el resto del BMDs, suministrando la información que recoge a otros elementos del sistema —terrestres o aéreoespaciales—, y utiliza por su parte los datos que estos le transfieren. Diversos buques

equipados con el sistema Aegis, de los más de 100 existentes, están siendo dotados progresivamente de la capacidad de seguimiento de misiles balísticos. En este momento hay 28 barcos, cuatro japoneses y el resto estadounidenses, que la tienen, aunque sólo parte de ellos pueden, además, disparar los SM-3. Prácticamente todos los buques equipados con Aegis en el mundo podrían adaptarse de una forma técnicamente fácil al menos a la configuración de seguimiento del BMD.

### ÚLTIMA PRUEBA

Las pruebas del sistema Aegis BMD comenzaron en 2002 en el Pacífico. Hasta la fecha se han efectuado 25 disparos de SM-3, que han tenido éxito en la intercepción del blanco en 21 ocasiones. El último lanzamiento contra un misil balístico inerte (sin carga) tuvo lugar el 14 de abril.

En la prueba, comprendida dentro de *European Phased Adaptive Approach* (EPAA), un radar terrestre transportable AN/TPY-2 situado en la isla Wake (entre Hawai y las Marianas) detectó y siguió un misil balístico medio disparado desde las Islas Marshall, 4.250 kilómetros al sur.

Los datos de seguimiento fueron transferidos en tiempo real al destructor con Aegis BMD USS O'Kane, hasta que el buque disparó un SM-3 que destruyó al artefacto balístico once minutos después de que hubiera sido lanzado.

A.F.M.

# AFGANISTÁN: mucho más que formación

Los responsables de mentorización del ejército afgano narran, en primera persona, cómo es su trabajo



Teniente coronel José María Rivera Moreno  
Oficial de Comunicación Pública de ASPFOR  
XXIX, destinado en el RACA 20 de Zaragoza.  
Actualmente en Afganistán.

**D**ESDE el año 2003, la OTAN asumió la dirección de la fuerza internacional de Asistencia y Seguridad (ISAF), y desde entonces, en Afganistán se ha aplicado el concepto de construcción nacional, el proceso por el que actores externos al país [en este caso, la organización atlántica] trabajan

para construir o reconstruir las instituciones de un estado débil, fallido o en una situación postconflicto. Este concepto se apoya en tres pilares: seguridad, apoyo a la gobernabilidad y reconstrucción y desarrollo. Dentro del primero, en el que trabaja ISAF, uno de los factores clave es el empleo de fuerzas de seguridad afganas. En este sentido, el anterior jefe de la coalición internacional, general Petraeus, indicaba: «La clave de la seguridad sostenible es una seguridad local proporcionada por fuerzas locales que cuente con el apoyo de la población».

Así, la existencia de los Equipos Operativos de Mentores y Enlace (OMLT) se justifica dentro de este principio de creación de unas Fuerzas Armadas y de seguridad afganas. Con ellos se pretende colaborar en la construcción de unas estructuras de seguridad efectivas que permitan a

Afganistán proporcionar un entorno seguro a sus ciudadanos. Sus funciones incluyen el entrenamiento, la mentorización (acción propia del asesor, consejero o guía) y enlace con las fuerzas de ISAF. Su actividad es muy amplia, y va desde el establecimiento de instalaciones de entrenamiento a la de facilitación de capacidades adicionales a las fuerzas armadas y policiales del país.

Desde ese punto de vista, cuando hablamos de consejero militar nos referimos a militares desplazados a una nación extranjera para ayudar con la instrucción y adiestramiento de una fuerza militar. Sin embargo, si empleamos el término de mentor, hablamos de un consejero que ha conseguido una mayor relación de confianza y que es asesor y profesor al mismo tiempo.

Para trabajar en esa transferencia de poderes, el Ejército español ha desplegado en la base Ruy González de Clavijo de Qala i Naw los siguientes equipos: un OMLT de Cuartel General, dos de Infantería y otro de Unidad de Servicios de Base (Garrison). También la Guardia Civil contribuye a esta misión de mentorización con dos POMLT para trabajar con la Policía Afgana (ANP); la «P» es por el trabajo con la policía. Además, en Herat, se encuentran un OMLT de Grupo Logístico (CSS) y un Equipo Móvil de Instrucción de Artillería (A-METT), que con un concepto parecido, depende de la escuela de Artillería de Kabul y actúa más como instructor que como mentor.

*«La clave de la seguridad es que esté proporcionada por locales y cuente con el apoyo de la población»*

# OMLT CG BRIGADA 3/207



Llegada a Badghis del primer batallón afgano instruido por españoles (noviembre de 2010).



Teniente coronel José María Jiménez Portillo Senior de mentores. Destinado en el RACA 93 de Santa Cruz de Tenerife. (En Afganistán desde abril de 2011 hasta octubre del mismo año).

La misión del OMLT del Cuartel General de Brigada desplegado en Qala i Naw consiste en asesorar al general jefe de la 3ª Brigada del 207 Cuerpo del Ejército Nacional de Afganistán (ANA), así como a su cuartel general. La unidad actúa también como enlace entre el cuartel afgano y las fuerzas de la coalición, principalmente españolas, desplegadas en la zona. Su trabajo facilita también al ejército afgano ciertas capacidades, como evacuación médica y apoyo aéreo, con las que no cuentan de momento. Este equipo, junto a otras fuerzas y cuerpos de seguridad, es el principal responsable del establecimiento de un ambiente de seguridad y estabilidad en la zona.

La enseñanza que hemos venido impartiendo va dirigida a los cometidos que tienen que desempeñar los militares afganos como miembros de un cuartel general de una unidad tipo Brigada. Nuestros mentores deben asesorar al mando para que pueda tomar las decisiones, transformarlas en órdenes y vigilar que se cumplan. En ese sentido, resulta básico el trabajo en equipo, teniendo en cuenta los diferentes trabajos de un cuartel general (desde personal a inteligencia, pasando por operaciones, logística, comunicaciones y apoyos). No obstante, dadas las carencias de algunos de los miembros del ANA, hay que empezar por nociones básicas: empleo de formularios, mapas de situación, estadillos de situación propia y enemiga, confección de órdenes y transmisión de las mismas. En nuestro caso, tras el relevo del equipo de mentores, los primeros días de trabajo con los afganos son de conocimiento. Y ahí, es vital que haya sintonía: ya que el trabajo va orientado hacia el asesoramiento y el consejo, no hacia la transmisión de órdenes. Hace falta tener afinidad y dotes de negociación para manejar las diferencias culturales y sociales.

En cuanto al concepto que tienen de democracia y seguridad, puedo

decir que la gente a la que formamos tienen bastante claro cuáles son los enemigos de Afganistán y el gran daño que están haciendo al proceso de gobernabilidad su país. Pero no podemos olvidar las grandes carencias que tienen en cuanto a educación y servicios esenciales. No obstante, tienen una gran esperanza en las nuevas generaciones.

Por último, es importante destacar que estamos ante un nuevo tipo de misión. Un mentor actúa de enlace entre dos estructuras (ISAF y ANA) y debe servir de puente entre dos culturas. Hay que entender la forma de ser de los afganos: no funcionan ciertos pa-



Ejercicios de instrucción y de armas con una unidad afgana en Herat.

*«El reto es que no nos vean como facilitadores y puedan ser autosuficientes»*



Miembros del ejército afgano y del equipo OMLT español trabajan juntos sobre planos de la zona.



Mentores españoles trabajando con oficiales del Ejército afgano.

rámetros occidentales. Tienen unos valores morales y de conducta que deben ser tenidos en cuenta y practicados con respeto.

El reto es que no nos vean como facilitadores de medios o servicios. Se trata de que conozcan los procedimientos y los pongan en práctica para que, una vez se retire la coalición, sean autosuficientes. Es un trabajo muy reconfortante; ya que se perciben las mejoras en sus capacidades, fruto del trabajo diario de asesoramiento de los mentores españoles.

# LOS POMLT CON LA POLICÍA AFGANA DE BADGHIS



Teniente coronel José Félix González Román  
jefe de la POMLT y destinado DAO de la  
Guardia Civil. (En Afganistán desde abril de 2011  
hasta octubre del mismo año).



Tras meses de  
convivencia, la cordialidad  
preside los relevos, entre  
los equipos de mentores y  
las fuerzas afganas.

*«La presencia  
de la policía  
afgana permite  
la acción del  
gobierno»*

**D**ENTRO de la misión desplegada por ISAF en Afganistán, el desarrollo de la policía constituye un pilar fundamental, incide de un modo directo en los tres campos de trabajo de la misión: seguridad, gobernabilidad y desarrollo. Su presencia garantiza la acción de gobierno y permite su crecimiento económico.

La acción de la policía cubre las actividades relacionadas con la seguridad y sus tareas incluyen tanto las patrullas urbanas y los servicios estáticos en instalaciones gu-

bernamentales, bancos, domicilios de personalidades... como, en caso necesario, el acompañamiento a las tropas del Ejército para la realización de operaciones conjunto-combinadas de control de zonas, así como su impermeabilización para impedir la entrada de insurgentes, incluyendo su detención.

Con una plantilla de unos 30 hombres de la Guardia Civil y el Ejército de Tierra (que realizan cometidos de tiradores de ametralladoras pesadas de 12,70 mm.), la unidad trabaja con el cuartel general de la provincia de Badghis y los

cuarteles generales, comisarías y puntos de servicio de los distritos de Qala i Naw, Ab e Kamari y Qades.

Entre las actividades que han desarrollado las POMLT destacan las siguientes:

–Asesoramiento sobre la formación de la policía. Los equipos de la Guardia Civil no imparten la formación, sino

## OMLT GARRISON



Teniente coronel Juan Luis González Martín  
Jefe de la OMLT Garrison IX, destinado en la  
USAC Santocildes de Astorga. (En Afganistán  
desde abril de 2011 hasta octubre del mismo año).

**A**sesorar a las unidades de servicios de base de las brigadas de las Fuerzas Armadas afganas es el cometido de las OMLT Garrison. Su cometido es poner en marcha todos los servicios necesarios en un acuartelamiento. En nuestro caso, como en toda tarea de mentorización, la misión ha estado marcada por los contrastes entre los sinsabores de una situación aparentemente estancada con otros de saltos cualitativos importantes, reflejo de la sociedad y cultura afgana. El

mejor ejemplo de esta realidad ha sido el descenso de la actividad a mínimos durante el mes de Ramadán, frente al máximo rendimiento de formación conseguido después de la festividad del Eid al fiar, que marca su fin.

Como es normal en una OMLT, su eficacia se encuentra muy condicionada por la relación personal que se adquiera entre mentor y mentorizado, un aspecto muy cuidado por nuestra experiencia en operaciones. Así lo manifestaba el coronel Nader jefe de la Unidad de apoyo Garrison: «Vuestro



infraestructura  
los capitán  
han trabajado

que comprueban que la instrucción que se enseña sea dada por el personal docente afgano conforme a los programas oficiales aprobados por el Ministerio del Interior afgano.

–Asesoramiento sobre la logística, para lo cual ha sido preciso aprender el sistema de gestión logística de la policía local, instruir en él a los responsables policiales y acompañarles en la confección y seguimiento de las solicitudes ante su cadena de mando logística.

–Asesoramiento sobre operaciones ante posibles acciones de la insurgencia.

–Asesoramiento sobre personal.

Para los componentes de los POMLT ha sido una gran satisfacción comprobar cómo, día a día se iba reforzando una mutua confianza entre españoles y afganos. Nuestros recelos iniciales sobre la preparación del personal de la policía de Badghis, así como las incertidumbres afganas sobre las intencio-

nes de los españoles, se han transformado en estos meses de convivencia en una relación de camaradería.

De ellos hemos aprendido austeridad, espíritu de sacrificio, abnegación... valores que, a veces nosotros tenemos en el baúl de los recuerdos y sólo hacemos uso de ellos para ilustrar un bonito discurso. Les deseamos una buena transición a la paz y un grato ejercicio de una de las profesiones que mayores satisfacciones puede proporcionar a quien dedica su vida al servicio de los demás.



Mujeres policía reciben su titulación que las acredita para trabajar en seguridad.



La mentorización de la Guardia Civil cubre todas las actividades relacionadas con la seguridad.



Guardias Civiles durante una ceremonia de relevo del POMLT en Gala i Now.



La gestión de estructuras es otro de los puntos en los que colaboran españoles y afganos.



Oficiales afganos en un momento de instrucción física.

carácter os hace muy parecidos a los afganos, por eso nos resulta fácil trabajar codo con codo por nuestro país, y os lo agradecemos con lo más sagrado de este pueblo: la hospitalidad». De esa relación, surge que sea habitual compartir las comidas cuarteleras afganas, donde curiosamente se puede advertir la escasa diferencia entre la dieta mediterránea española y la afgana, rica en ensaladas, legumbres, arroz y frutas cocinadas con un estilo poco distinto a los guisos tradicionales de nuestro país.

Entre las actividades más complejas de la OMLT, destaca la gestión de las infraestructuras, que obliga a un contacto muy próximo y diario con los militares estadounidenses.

También la OMLT Garrison, con ayuda de sus mentores, está liderando el proceso de alfabetización que se está imponiendo en el Ejército afgano.

En resumen, la actividad de mentorización constituye una experiencia profesional, cultural y personal única e importante, con carácter de reciprocidad: no se trata de imponer nuestros criterios sino de saber adaptar nuestros conocimientos a la mentalidad y cultura afgana, si no es así nuestras enseñanzas durarán lo mismo que nuestra presencia entre ellos.

*«La buena relación con los afganos es vital para nuestro trabajo»*

# A-MTT



Ejercicio de fuego real de una batería afgana mentorizada por personal español.



Militares españoles y afganos durante una preparación de tiro.



Teniente coronel Íñigo Pareja Pérez  
Jefe de la A-MTT. Destinado en la RALCA 62 de Astorga. (En Afganistán desde abril de 2011 hasta octubre del mismo año).

LOS Equipos Móviles de Instrucción (MTTs) son una particularidad del apoyo de la comunidad internacional a la formación del Ejército afgano. Su trabajo –distinto al de los OMLT– se centra en adiestrar en *capacidades nicho* de la organización operativa. España se ofreció a desplegar un equipo con 29 militares en Camp Stone. Su misión: formar a la batería de artillería y a los elementos de la sección de enlace de la 1ª Brigada del 207 cuerpo de Ejército.

Bajo ese compromiso, 186 soldados afganos fueron formados en tirar a la pieza y aprender el proceso de planeamiento y coordinación de los apoyos de fuego: observadores, destacamentos de enlace en el nivel compañía y batallón, elemento de apoyos de fuego... Partíamos de grandes dificultades: enseñar lenguaje técnico mediante intérpretes, pasar de una mentalidad de fuegos soviética (grandes masas, centralización absoluta y desprecio por la precisión) hacia una atlántica (cooperación aero-terrestre); material D-30 (122 mm) en pésimo estado.... Pero, tras meses de trabajo el curso culminó con ejercicios de tiro en puntería indirecta por parte del Ejército afgano. Teniendo en cuenta que España usó por primera vez un cañón en 1262, quizás no haya artillería mejor capacitada que la nuestra para enseñar este arte, oficio, técnica y profesión. El reto ahora es la continuidad de este trabajo; les toca a las OMLT.

*«Instruir en ‘capacidades nicho’ es otra de las misiones de la formación»*



Revisión de armamento antes de una actividad de instrucción de tiro.

# OMLT INF 1/3-II



Teniente coronel José Antonio Jáñez  
Jefe de la OMLT 1/3-II del Mando de Operaciones Especiales de Alicante. (En Afganistán desde abril de 2011 hasta octubre del mismo año).

El 30 de marzo del año 2011 llegaron a Camp Stone 45 miembros de Grupo de Operaciones Especiales XIX para mentorizar la instrucción y adiestramiento del batallón de Infantería afgano nº1. Había que completar su formación para capacitar a los soldados afganos para planear, ejecutar, conducir y sostener operaciones de forma autosuficiente.

La mentorización incluía un sinfín de actividades como el tiro con sus armas de dotación (fusiles, ame-

tralladoras, morteros y lanzagranadas), cursos sanitarios, de conducción todo terreno, topografía, informática y transmisiones, entre otros. También se adiestró en técnicas y procedimientos de *check points*, organización y conducción de convoyes, reacciones armadas, procedimientos contra IED, reconocimiento de puntos, combate en zonas urbanas, realización de *cordon and search*...

Tras ese proceso, en mayo, se proyectaba ese batallón a Bagdhis, instalándose el grueso de la fuerza

# OMLT CSS



**Comandante Javier Flores Benavides**  
Jefe de la OMLT CSS y destinado en el Grupo Logístico de la BRICAN. (En Afganistán desde abril de 2011 hasta octubre del mismo año).

**S**EIS meses en zona dan para mucho. Por eso ahora, una vez finalizada la misión, es tiempo de reflexión. En ese tiempo, el planeamiento de operaciones de apoyo logístico, cursos de conducción, soldadura y procedimiento radiotelefónico, ejercicios de tiro, y sobre todo asesoramiento coparon la mayoría de las actividades diarias de este OMLT.

No se trataba de una tarea fácil: el éxito de esta misión se consigue gracias a las relaciones personales de confianza entre el personal afgano y el español. Y es ahí donde el tiempo, juega en nuestra contra. Son seis meses en

los que diariamente, con paciencia, tenemos que ganarnos la confianza del personal mentorizado para que, entre conversaciones y mucho té, acepten nuestro asesoramiento. Hay que enseñar al personal de un ejército joven como el afgano que existe

*«Para que nos acepten como asesores hay que ganarse su confianza»*

una doctrina, unos procedimientos y unas normas adoptadas por el propio Ejército Nacional Afgano que han de seguir. Y a ellos el tiempo les sobra: no hay prisa. Por eso, el carac-



El asesoramiento a los militares afganos copa la mayoría de las horas del trabajo de los españoles.

ter, la preparación y la adaptabilidad del soldado español son cualidades que se muestran en grado máximo durante la misión.

Pero el tiempo pasa y hay que planear las operaciones, preparar el ejercicio de tiro, actualizar los estadios, realizar el mantenimiento de los vehículos, preparar el siguiente convoy, recoger el material para apoyar a las unidades de la Brigada, evaluar la instrucción... Y así, entre convoyes, estadios, conferencias y prácticas, se

acaba el tiempo. Atrás queda la satisfacción del deber cumplido y el reconocimiento externo de que nuestra unidad, la afgana, pese a ser todavía joven, puede caminar sola.

*«Han mejorado sus capacidades y su concepto de logística y planeamiento»*

en Qala i Naw y desplegando dos compañías en COP (*combat out post*).

Durante los seis meses de trabajo se ha observado una rápida mejora en sus capacidades. Sin embargo, su avance no ha sido únicamente en este aspecto; el esfuerzo por el control de personal, la obtención y manejo de inteligencia y sobre todo, la concienciación y organización de los procedimientos logísticos han sido duros caballos de batalla para el OMLT que han dado su fruto. En el área del personal, se han reducido las

deserciones gracias a la mejora de la calidad de vida del soldado y la mejora del control administrativo. Y en logística, se ha establecido una rutina de labores de mantenimiento y abastecimiento, de la que dependerán en el largo plazo, cuando estén completamente desplegados en las zonas de operaciones en puestos aislados.

Con el esfuerzo de los mentores, se puede decir que el *kandak* (denominación afgana del batallón) 1/3 ha alcanzado una capacidad aceptable para operar en la provincia. La dependencia de ISAF sigue existiendo, pero se ha dado un gran paso a favor de la autosuficiencia, contribuyendo a que algún día las fuerzas de ISAF se puedan replegar de Afganistán.



Tras los cursos de conducción de convoyes y muchas horas de trabajo, la camaradería entre los ejércitos es una constante.

Fotos: PIO/ASPFOR

General de división Alberto Asarta, jefe de la FINUL

# «En Líbano han mejorado la seguridad y el desarrollo económico»

El responsable de la misión de la ONU resalta que la fuerza multinacional ha logrado mantener el cese de hostilidades, primer paso para alcanzar en el futuro un acuerdo de paz

**D**ESDE el 28 de enero de 2010 dirige, como jefe de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas en Líbano (FINUL), a 12.000 militares de 35 países que quieren acabar con décadas de hostilidades en esta zona, así como a un equipo de 1.000 civiles de 80 nacionalidades. Tras casi dos años en esta responsabilidad, una de las mayores que ha afrontado un militar español en una misión de paz, el general de división Alberto Asarta Cuevas (Zaragoza, 1951), considera que el principal avance en la situación es que se haya mantenido el cese de las hostilidades. Es, según él, el primer paso para alcanzar en el futuro los deseables acuerdos de paz. Asegura que tanto Israel como Líbano se han beneficiado de este periodo de estabilidad. «Nadie quiere un nuevo conflicto», señala en una entrevista a la REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA realizada por correo electrónico. También se

siente orgulloso del papel que España ha desempeñado, a través de las unidades que ha desplegado desde 2006, para traer la paz a esta zona, castigada durante muchos años a vivir tiempos de guerra.

—¿En qué ha cambiado la situación en los últimos 21 meses?

—Creo que hemos consolidado las ba-

*«Estamos preparados para intervenir antes de que un pequeño suceso derive en un grave enfrentamiento»*

ses para alcanzar la estabilidad en nuestra área de operaciones, en el sur del país, de la mano de las Fuerzas Armadas libanesas (LAF), las cuales no se habían desplegado al sur del río Litani con anterioridad a la implementación de la resolución 1701 del Consejo de Seguridad de Naciones

Unidas, que rige nuestra presencia. Un indicador evidente de ello es que en estos casi dos años no se ha producido ni un solo lanzamiento de cohetes desde Líbano hacia Israel, mientras que en 2009 se contabilizaron cinco.

Quizás sea este tipo de incidentes el potencialmente más peligroso, por el riesgo que existe de que Israel pueda desencadenar una respuesta en fuerza como represalia que llevara a un incremento de las acciones hostiles por ambas partes para finalizar con un enfrentamiento armado generalizado.

Es importante señalar que desde que se adoptó la resolución 1701, hace ya más de cinco años, el sur de Líbano ha disfrutado de una situación de paz y estabilidad sin precedentes en su historia reciente. En parte se debe al trabajo de la FINUL, que ha conseguido establecer un completo sistema de seguridad y prevención de los incidentes



El general Alberto Asarta destaca que las Fuerzas Armadas libanesas han asumido su responsabilidad al sur del río Litani, lo que no ocurría desde hacía tres décadas.

que pudieran darse en la zona de operaciones donde nos desplegamos. Estamos preparados para intervenir antes de que cualquier pequeño incidente derive en un enfrentamiento a mayor escala.

— ¿En qué se basa este sistema?

— En cuatro aspectos que son claves para garantizar su éxito. En primer lugar, el despliegue de las LAF, que no estaban presentes en el sur de Líbano desde hacía tres décadas; ahora han asumido su responsabilidad para mantener la seguridad, la ley y el orden en este área. Segundo, gracias a la resolución 1701, la actual FINUL es seis veces mayor que antes de 2006, lo que permite un mayor despliegue en el área de operaciones y, sobre todo, a lo largo de la *Blue line* (línea de repliegue para las fuerzas israelíes que de hecho representa la separación entre los dos países), evitando así cualquier incidente significativo. Esto, unido al despliegue de medios y al establecimiento de unas claras reglas de enfrentamiento, facilita el desarrollo de nuestra misión. Tercero, a diferencia de lo que ocu-

rría hasta 2006, no existen infraestructuras militares o elementos armados en nuestra área de operaciones, excepto las pertenecientes a las Fuerzas Armadas y de Seguridad libanesas. Y cuarto, hemos alcanzado un buen grado de cooperación con todas las partes. El enlace permanente y las medidas de coordinación adoptadas han sido efectivos a la hora de evitar incidentes o de que éstos conlleven una escalada de tensión peligrosa para el mantenimiento de la paz.

— ¿Se han cumplido los objetivos fundamentales que se determinaron al inicio de la misión?

— Ha habido importantes avances en este tiempo. Se ha mantenido el cese de hostilidades y, aunque se siguen produciendo incidentes, se ha conseguido contenerlos. Gracias a los esfuerzos coordinados de FINUL y las LAF el ambiente de seguridad en el sur de Líbano es completamente diferente al que existía antes de 2006 y los ciudadanos así lo perciben. Este periodo de cinco años de paz ha tenido un reflejo inmediato en el desarrollo económico de la zona.

El proceso de marcación sobre el terreno de la línea de retirada de las Fuerzas de Defensa de Israel (IDF), la llamada *Blue line*, es largo y no está exento de dificultades. Tenemos que llevarlo a cabo en coordinación con las partes, que deben dar su aprobación para cada punto que se levante en el terreno. Es una tarea complicada y está siendo una de mis prioridades. Hemos hecho muchos progresos y me siento satisfecho con el trabajo realizado, que mejora la seguridad de la población que vive en las áreas cercanas a la línea.

Por otro lado, la fuerza marítima de la FINUL, que cuenta con ocho barcos, apoya eficazmente a la Armada libanesa y asegura, entre otras misiones, que no haya contrabando de armas ilegales por vía marítima.

Naturalmente, quedan asuntos por resolver, incluidas algunas violaciones de la resolución 1701, pero contamos con mecanismos efectivos para tratarlos. La obligación asumida por las partes para el cumplimiento de la misma y el mandato que recibió la FINUL son cruciales en este sentido.

—Los aviones israelíes continúan sobrevolando el espacio aéreo libanés.

—Estos vuelos constituyen una violación flagrante de la soberanía de Líbano y de la resolución 1701. Socavan y debilitan la credibilidad tanto de la FINUL como de las LAF y van en contra de nuestros esfuerzos para reducir la tensión y establecer definitivamente un entorno seguro en el sur del país. La FINUL ha presentado las correspondientes protestas a las IDF e informado de ellas al Consejo de Seguridad de la ONU a través del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

—¿Qué pasos hay que dar para conseguir que Líbano e Israel respeten el alto el fuego y avancen hacia una paz duradera?

—La resolución 1701 tiene un carácter global. Una parte de ella, relacionada directamente con el mandato dado a la FINUL, se refiere a espec-



tos militares y de seguridad y al cese de hostilidades; la otra, a asuntos pendientes de resolver entre Israel y Líbano que deben de ser abordados por los cauces políticos y diplomáticos adecuados para alcanzar un alto el fuego permanente y una solución del conflicto a largo plazo.

El papel desempeñado por la FINUL, en cooperación con las LAF, para el restablecimiento de la paz y la estabilidad en el sur de Líbano proporciona los cimientos en los que puede asentarse, a largo plazo, la solución del conflicto a través de un proceso político. Pero ese proceso está fuera del ámbito de las competencias que las Naciones Unidas otorgan a la FINUL.

Me parece importante que el cese de hostilidades está consolidado, creando así las condiciones de seguridad para alcanzar un cese definitivo de alto el fuego que

Alberto Asarta recibe la bandera de la ONU, como jefe de la FINUL, de manos de su antecesor, el general italiano Claudio Graziano, el 28 de enero de 2010.

*«Hasta que no se alcance el definitivo alto el fuego, la calma seguirá siendo precaria»*



Pepe Díaz

conduzca en el futuro a unos acuerdos de paz. Hasta que esto ocurra, la calma en el sur de Líbano seguirá siendo precaria.

**—¿Cómo es la relación de los cascos azules con las Fuerzas Armadas libanesas?**

—Excelente. Son nuestros socios estratégicos. Esta relación está contribuyendo de manera significativa al éxito de nuestra misión en el terreno.

La FINUL, que cuenta con capacidades relevantes, patrulla constantemente el área de operaciones para mantener una presencia permanente, monitoriza el cese de hostilidades y apoya a las LAF. En este último aspecto, nuestras tropas realizan en coordinación con las LAF patrullas y *check-points*, pero son ellas las únicas que tienen atribución para parar y registrar los vehículos civiles.

A largo plazo, nuestro objetivo es

*«El pueblo libanés ha establecido los cimientos para salir adelante»*

transferir gradualmente a las LAF la responsabilidad total y efectiva de la zona en la que estamos desplegados. Para lograrlo, realizamos de forma regular con las Fuerzas Armadas libanesas prácticas y ejercicios, tanto terrestres como marítimos, con el fin de que les ayuden a mejorar sus capacidades.

Recientemente hemos dado un paso

muy importante al establecer un mecanismo habitual de diálogo entre la FINUL y los altos mandos de las LAF. Esto nos proporciona un marco adecuado de relación para la coordinación de las actividades operativas

y del empleo de nuestras mutuas capacidades, favoreciendo la transferencia gradual de responsabilidades entre la FINUL y las LAF cuando se reúnan las condiciones para ello.

**—¿La situación en Siria y otros países árabes puede llegar a afectar a la seguridad de Líbano?**

—Los vínculos entre Líbano y Siria han sido profundos y lo seguirán siendo en el futuro. Por lo tanto, los acontecimientos que tienen lugar en el país vecino no dejan indiferentes a los ciudadanos libaneses, pero creo que el pueblo ha establecido los cimientos para salir adelante y continuar en el camino de la paz y en busca de una estabilidad duradera.

Desde la perspectiva de la FINUL, el hecho más importante es el compromiso de Israel y Líbano de mantener el cese de hostilidades y colaborar con nosotros.

Así lo percibo en las reuniones del llamado Tripartito, que presido todos los meses, en las cuales altos mandos de las Fuerzas Armadas de ambos países disponen de un marco idóneo para hablar sobre la situación en la zona. En estas reuniones ha quedado patente el deseo de las partes de trabajar con nosotros y de cooperar en el mantenimiento de la estabilidad en todo el área. Está claro que tanto Israel como Líbano se han beneficiado del actual periodo de calma. El desarrollo económico y la prosperidad que se disfruta



EMAD

El jefe de la FINUL entrega un diploma a uno de los niños libaneses que participan en el programa Cervantes.

## «Algunos incidentes han puesto a prueba nuestra capacidad de reacción»

en la zona son evidentes para cualquier observador. A nadie le interesa que se reavive el conflicto.

—¿Cuáles han sido los momentos más difíciles en su mandato?

—Algunos incidentes han puesto a prueba nuestros mecanismos de respuesta y capacidad de reacción. Así,

con nosotros para evitar que se repitan entos incidentes. La FINUL está llevando a cabo las investigaciones oportunas para esclarecer los hechos.

Igualmente, en los últimos meses hemos sufrido ataques terroristas a dos convoyes logísticos, de tropas francesas e italianas, fuera del área de operaciones de la FINUL, concretamente en las vías lo-

—¿Qué papel desempeña España en Líbano?

—España es uno de los países que contribuye con más tropas a la FINUL, pero no sólo es el número de efectivos lo que le convierte en una nación líder dentro de la misión; también hay que tener en cuenta las capacidades que el contingente español aporta, en ingenieros,



Ángel Manrique

El general Asarta pasa revista a la BRILIB XV, formada en su mayoría por militares de la Brigada de Infantería Mecanizada XV, que reemplazó el 22 de septiembre a la BRILIB XIV.

en dos ocasiones (en agosto de 2010 y agosto de 2011) se produjo un intercambio de disparos en la *Blue line* entre las LAF y las IDF.

En ambos casos nuestra intervención impidió que se llegara a un aumento de la tensión, lo cual podría haber degenerado en un conflicto armado. Es significativo que, después de dejar de disparar, los dos ejércitos afirmaron de forma rotunda su compromiso con el mantenimiento del cese de hostilidades y su voluntad de seguir trabajando

gísticas que unen el sur de Líbano con la capital, Beirut. Ninguna organización ha reivindicado la autoría de estos ataques y las investigaciones oficiales sobre los mismos todavía están en marcha.

La responsabilidad principal de la seguridad de la FINUL recae en las autoridades libanesas. Estamos trabajando con ellas para establecer las necesarias medidas de seguridad y en ningún caso estas acciones van a variar nuestro férreo compromiso de llevar a cabo nuestro mandato.

cooperación cívico-militar, logística, sistemas de información y telecomunicaciones, desminado... Esto pone de manifiesto nuestro alto grado de compromiso con la estabilidad y la seguridad del sur de Líbano.

Durante estos cinco años hemos liderado el sector este del área de operaciones de la FINUL, lo que supone una gran responsabilidad, puesto que es el que más puntos conflictivos tiene, sobre todo a lo largo o en las proximidades de la *Blue line*, donde las di-

ferencias debidas a las reclamaciones territoriales por ambas partes pueden elevar la tensión en la zona en cualquier momento al producirse el más mínimo incidente.

—¿Cómo valoran la población y los dirigentes del país la labor de nuestros militares?

—Las tropas españolas han realizado casi 300 proyectos de ayuda al desarrollo y de mejora de las condiciones de vida en ciudades y pueblos. Los beneficiarios directos han sido los ciudadanos, que han visto cómo se ha elevado ostensiblemente su calidad de vida.

Esos proyectos han abarcado una gran variedad de ámbitos, como la

*«Se ha limpiado de minas una superficie equivalente a 75 estadios»*

educación, la sanidad, las obras públicas, el medio ambiente o las infraestructuras, todos ellos vitales para el desarrollo de la sociedad libanesa.

El alto número de actividades, tanto operativas —casi 100.000 desde el inicio de la misión— como de enlace o de cooperación cívico-militar, han permitido que el contacto con la población civil sea constante.

Si a esto unimos el buen hacer profesional que distingue siempre a las tropas españolas, su carácter desinteresado y cercano a los ciudadanos, las posibilidades de desarrollo que han aparecido como consecuencia de este periodo de paz, el hecho de que se hayan desactivado más de 4.300 municiones sin detonar y el que se haya limpiado de minas una superficie equivalente a 75 estadios de fútbol, es fácil llegar a la conclusión de que el aprecio que muestran hacia nosotros es verdaderamente sincero.

RED



Pepe Díaz

## Cinco años en Líbano

NUESTRO PAÍS HA DESPLAZADO  
15 CONTINGENTES A LA ZONA

La configuración actual de la FINUL se inició tras la grave crisis que se produjo entre el 12 de julio de 2006, cuando la milicia libanesa de Hezbollah atacó posiciones de las fuerzas de Israel, que respondieron de inmediato, y el 14 de agosto, en que cesaron las hostilidades. Ese mismo mes, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó la resolución 1701, por la que se encarga a la FINUL la vigilancia del alto el fuego y del repliegue israelí hasta sus líneas, la colaboración con las Fuerzas Armadas libanesas para asegurar la frontera y la lucha contra el tráfico de armas. España se comprometió desde el primer momento con la misión y el 7 de septiembre el Pleno del Congreso autorizó, sin ningún voto en contra, el envío de un máximo de 1.100 militares a la zona.

Nuestro país es el cuarto contribuyente a la misión, por detrás de Francia, Indonesia e Italia. Aporta 22 militares al cuartel general de la misión en Naqoura, y más de un millar a la base Miguel de Cervantes, en Marjayún. La misión encomendada se centra en la realización de labores de vigilancia, patrullas por la zona fronteriza, desminado y desactivación de explosivos. Las tropas españolas han impartido cursos de desactivación y reconocimiento de artefactos, dirigidos a

oficiales y suboficiales libaneses, así como sesiones de sensibilización sobre el problema de las minas y explosivos sin explosionar entre la población civil.

Asimismo, los militares españoles colaboran en la reconstrucción de infraestructuras, prestan apoyo a actividades culturales y deportivas, proporcionan asistencia sanitaria, distribuyen ayuda humanitaria entre los más necesitados, desarrollan el programa Cervantes para enseñar nuestra lengua a los habitantes de la zona... Donar una ambulancia en un pequeño pueblo como Deir Mimes, reparar un saneamiento como el de Qantarrah o repartir mochilas con material escolar son algunas de las muchas acciones que han realizado para mejorar las condiciones de la población.

El actual contingente, el decimoquinto que se despliega en Líbano, está compuesto, en su mayoría, por miembros de la Brigada de Infantería Mecanizada Extremadura XI, a los que acompañan distintas unidades del Ejército de Tierra, la Armada y la Guardia Civil y 52 militares de la República de El Salvador.

*España es la cuarta nación en número de militares*

Los grupos de Regulares  
Melilla 52 y Ceuta 54 aúnan  
tradición y modernidad

# CIEN AÑOS en primera línea



Los antiguos fusiles utilizados por las tropas indígenas —reservados hoy para los actos solemnes— han sido sustituidos por armas de precisión y misiles de última generación.

**S**UBSISTE todavía en las plazas de Ceuta y Melilla aquel espíritu regular que al grito de *barrud* (guerra), lanzado a pie y a la carrera, comenzó a forjarse en las abruptas montañas del Riff hace ahora cien años. Era el profesorado por las fuerzas indígenas reclutadas

a partir de 1911 como personal de tropa permanente —de ahí la denominación de regular— al servicio del Ejército desplegado en la zona del Protectorado Español en Marruecos. El objetivo no era otro que combatir en igualdad de condiciones a las cabilas rebeldes en el noroeste de África. Aquel espíritu regular «nació fruto de

una férrea disciplina y del trato cercano de los mandos españoles con sus subordinados de origen berebere», recuerda el coronel Juan Martín Cabrero, jefe del Grupo de Regulares Melilla 52. Otra de las señas de identidad de los regulares es «el elevado grado de cohesión entre oficiales y tropa en el combate, propio de





## *Estas unidades nacieron como fuerzas profesionales: sus miembros percibían una muna o nómina*

las unidades de infantería, muy ligeras y versátiles, situadas en la vanguardia extrema con escasa protección y, por tanto, muy vulnerables ante el enemigo», añade el coronel José Faura Salvador, al mando del Grupo de Regulares Ceuta 54.

Ambas unidades, las más condecoradas del Ejército, son herederas de aquel

*tabor* (batallón) de Infantería creado en 1911 con el nombre de Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla.

Hoy, en el año de su centenario, son las unidades de guarnición de las dos Ciudades Autónomas, junto a los Tercios de la Legión allí desplegados. Su proyección exterior ha sido contrastada

en diversas misiones internacionales: sus hombres se han incorporado a diferentes cuarteles generales multinacionales. Además, en 2006 y en 2008 constituyeron una agrupación táctica en Mostar (Bosnia-Herzegovina) e Istok (Kosovo) formadas sobre la base del Melilla 52 y del Ceuta 54, respectivamente.



## *El elevado grado de cohesión entre mandos y tropa ha distinguido siempre a los Regulares*

Aquel *tabor* que dio origen a los regulares estaba compuesto de cuatro *mías* (compañías) y un escuadrón de Caballería. Pero pronto crecería hasta alcanzar la entidad de grupo o regimiento. La eficacia en combate de estos hombres promovió la creación de otros cuatro grupos más —Tetuán, Ceuta, Larache y Alhucemas—, considerados como los históricos, aunque llegaron a constituirse hasta diez de Infantería y dos de Caballería.

Los mandos de estas unidades eran españoles. «Sin embargo, el personal de tropa era mayoritariamente indígena, el 80 por 100», explica el brigada José María Gil, destinado en Melilla 52, responsable de la sala histórica de la unidad y uno de los organizadores de la exposición conmemorativa del centenario en la ciudad autónoma abierta al público entre el paso mes de junio y de noviembre. «Siempre fueron respetadas escrupulosamente las costumbres religiosas y sociales de los musulmanes», añade el brigada Gil.

«Los tiempos han cambiado», afirma el jefe del grupo. «Ahora también tenemos muchos musulmanes, pero de nacionalidad española». Ejemplos no faltaban en las áreas de adiestramiento durante el pasado mes de septiembre, cuando las unidades se instruían en misiones de reconocimiento de itinerarios, combate en población o de control de masas.

### **FORMACIÓN E INSTRUCCIÓN**

Ese es el trabajo que realiza la sección de fusiles del teniente Mandilio Díazdegeras. La unidad avanza rápido a pie y a vanguardia por el campo. «Somos infantería ligera», señala mientras observa cómo sus hombres efectúan saltos progresivos distribuidos por escuadras, pelotones y binomios bajo la cobertura del soldado Yusef Dris, musulmán y español. Dris permanece infiltrado en posición elevada con la misión de *romper el silencio* con su ametralladora MG42 del 7,62. Antaño, sólo las tropas españolas manejaban estas armas.

Los indígenas curtidos en las montañas del Riff con un fusil máuser —*la fusila*, decían— en la mano, actuaban como fuerzas de choque acostumbradas a sorprender al enemigo. Los tiempos han cambiado, pero el desenlace es el mismo: el combate cuerpo a cuerpo, ahora simulado en este ejercicio, es contundente. El espíritu regular puede percibirse entre los hombres del Melilla 52, aunque hoy, en el siglo XXI, nadie grita *barud*.

El silencio es, precisamente, una de las bases de la sección de Reconocimiento de los Regulares de Ceuta. Sus componentes realizan habitualmente ejercicios de comprobación de itinerarios en los que es previsible una amenaza hostil con artefactos explosivos improvisados. Los movimientos son sigilosos en vanguardia. «Tenemos cubiertos los 360 grados de la zona», dice el teniente Pedro Merchán, jefe de la unidad. «Cuento con dos tiradores selectos que disponen de fusiles de asalto Accuracy de 7,62 milímetros».



Acciones antidisturbios, de reconocimiento de itinerarios (izquierda y arriba) o de combate en población (abajo) forman parte de la instrucción.



El origen berebere de los antiguos *eskaris* (soldados) se mantiene en la actualidad en los desfiles y actos.



«Este mes de septiembre tengo a todo el *tabor* del Ceuta 54 distribuido por secciones en operaciones de control de zona», explica su jefe, el teniente coronel José Javier Fabón. Esta fase de adiestramiento incluye ejercicios de reconocimiento de itinerarios y de combate en población.

La instrucción se completa con otra fase dedicada a la ofensiva en combate convencional. «En este caso hay que dar *el salto* a la península (a los campos de adiestramiento de Ronda, Chinchilla o Almería) si se quieren realizar a nivel compañía o batallón y emplear fuego real con armas colectivas de un calibre superior al 7,60 milímetros», matiza.

Los regulares practican también procedimientos de control de masas. «Son acciones en las que nos ejercitamos periódicamente para preparar futuros despliegues en el exterior», explica el capitán Jesús Abad, jefe de la primera compañía de fusiles del Melilla 52.

### PASADO Y PRESENTE

«Cien años después seguimos preparándonos para combatir a pie», señala el coronel Faura. «Como antaño, mandos y subordinados realizan el mismo esfuerzo, soportan el mismo peso en la mochila y superan los mismos obstáculos», destaca.

Es el espíritu que aún hoy conservan estos militares que el público contempla con admiración en los desfiles. Siempre marchan en el tramo final por su peculiar paso —90 por minuto, mucho más lento si se compara con el de otras unidades— acompañado con el toque nostálgico y agudo de las chirimías de la *Nuba* o Banda de Guerra propia de estos grupos.

En los actos solemnes visten pantalón noruego y camisa de color garbanzo; *tarbuch* rojo como prenda de cabeza; correa de cuero repujado en la cintura; y, a modo de capas sobre los hombros, *alquicel* blanco por debajo y *sulhan* azul o rojo por encima, los colores también del fajín, distintivos de los Regulares de Ceuta y Melilla, respectivamente.

J.L. Expósito  
Fotos: Pepe Díaz

[ fuerzas armadas ]

# Espacio aéreo fiable y seguro

El Sistema de Mando y Control del Ejército del Aire ejerce una vigilancia permanente de los cielos de España para garantizar su control y defensa





20.000 trazas controladas al día  
Más de 2.000 militares en alerta

En la sala de operaciones del Grupo Central de Mando y Control (arriba) se fusiona y analiza toda la información suministrada por diversos sensores, como el radar Lanza 3D.

**24** horas al día, 7 días a la semana, 365 al año. Este es el tiempo que dedica el 10 por 100 de la plantilla del Ejército del Aire a averiguar qué se mueve en el espacio aéreo español y con qué intenciones. La base para adquirir esta imagen fiable y segura del cielo en tiempo real es el Sistema de Mando y Control Aéreo (SIMCA) sustentado por una amalgama de equipos de detección y comunicaciones de última generación y un personal altamente cualificado y en continua evaluación encargado de la vigilancia e identificación de las aproximadamente 20.000 aeronaves que, a diario, sobrevuelan nuestras cabezas. Con este cometido trabajan más de 2.000 especialistas distribuidos por todo el territorio nacional en 22 unidades: trece

Escuadrones de Vigilancia Aérea (EVA), tres Grupos de Mando y Control fijos y uno desplegable, un Grupo y cuatro Escuadrillas de Circulación Aérea Operativa. A estos medios se suman los sistemas de armas, como aviones de combate y misiles superficie-aire SAM, dispuestos para ser activados en cualquier momento en respuesta a todo tipo de amenazas, incluida la terrorista.

En este sentido, España ha seguido un camino paralelo al de la Alianza Atlántica en la transición de un sistema basado exclusivamente en la defensa aérea a otro más amplio que contempla, además, el planeamiento y la conducción de operaciones ofensivas y de apoyo. En nuestro país, el sistema para alcanzar

# 13 Escuadrones de Vigilancia radares de última generación

*España ha renovado su sistema de mando y control aéreo para adaptarse a los requisitos exigidos por la OTAN*

estas capacidades es el ya mencionado SIMCA y, en la OTAN, el ACCS. Se lean en castellano o en inglés, las siglas se corresponden con Sistema de Mando y Control Aéreo.

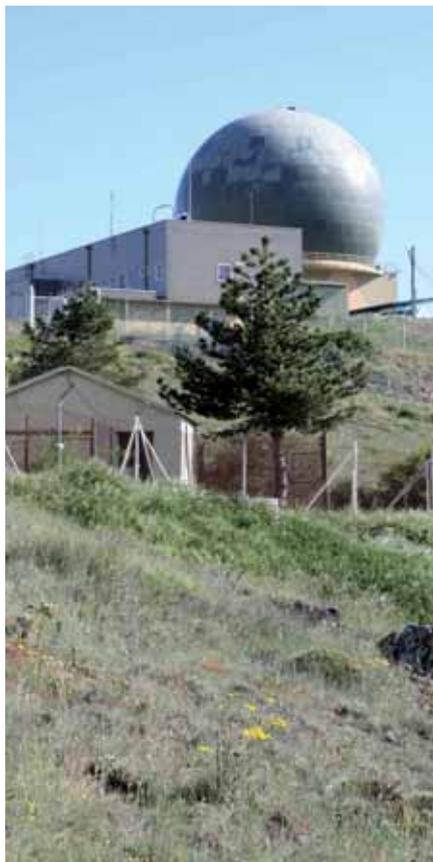
Su jefe en España es el general de brigada José Luis Triguero: «Ésta es la herramienta —señala— de la que se sirve el jefe del mando componente aéreo para observar el mundo, analizar la situación, tomar decisiones y actuar en consecuencia. La misión en Libia ha sido el último ejemplo».

## ÁMBITO OTAN Y NACIONAL

Cualquier situación aérea que requiera una respuesta táctica puede estar dirigida desde dos ámbitos: el de la Alianza y el nacional. En el primer caso, la responsabilidad recae en el Centro de Operaciones Aéreas Combinadas (CAOC) número 8 de la OTAN, cuyo comandante es el jefe del Mando Aéreo de Combate. Son misiones en tiempo de paz, básicamente de policía aérea, en las que se puede llegar a interceptar aeronaves para su identificación si no ha sido posible por los medios habituales: plan de vuelos, sistema de identificación amigo/enemigo, etcétera.

Para realizar estas mismas funciones en intervenciones de ámbito nacional, el Mando Aéreo de Combate dispone de un Centro de Operaciones Aéreas (AOC). Entre sus misiones se encuentran las denominadas *Renegade*, en respuesta a aviones comerciales que inicialmente siguen un plan de vuelos y están identificados pero que, a partir de un determinado momento, pudieran ser utilizados por terroristas para cometer atentados suicidas, como en el 11-S.

«Los ojos y los oídos del sistema son los Escuadrones de Vigilancia Aérea», señala el comandante Antonio Miguel Romón, jefe del EVA número 1 de Calatayud (Zaragoza). Actualmente existen trece distribuidos por todo el territorio nacional: diez en la península, dos



El EVA número 1 de Calatayud (Zaragoza) se encuentra situado a 1.411 metros de altitud.

en el archipiélago canario y uno en el balear. «Vemos con nuestros radares tridimensionales de última generación, principalmente los Lanza, de fabricación española, que nos ofrecen una cobertura de 30 y 400 kilómetros de alcance vertical y horizontal, respectivamente», señala el comandante Romón. «Y escuchamos —añade— con los más modernos equipos de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire».

Toda la información generada por los EVA es integrada en los tres Grupos de Mando y Control fijos, ubicados en Torrejón de Ardoz (Madrid), Zaragoza y Gando (Gran Canaria), y uno desplegable desde Tablada, en Sevilla. «Estas unidades constituyen los centros neurálgicos del sistema», explica el coronel Francisco Almerich, jefe del Grupo de Torrejón. Los controladores de interceptación y los operadores de alerta y control de estos centros realizan sus funciones de vigilancia, identificación y control desde la sala de operaciones del ARS, el sistema de la OTAN.



# Sistema integrado con la OTAN

## respuesta inmediata

Primero, fusionan la información recibida de los múltiples sensores con los que trabajan: los radares de los EVA, de los de los aviones de alerta temprana (AWACS), del sistema de misiles tierra-aire (SAM) de los Ejércitos de Tierra y Aire, de los buques de la Armada o del sistema de control aéreo civil. Con esta información se generan las trazas de los blancos, que incluyen los datos de su altura, velocidad y rumbo. A continuación, identifican y clasifican estas trazas para generar la situación aérea fiable. Finalmente, y según las órdenes recibidas del CAOC 8 o del AOC, realizan el control táctico de los aviones de combate empleados en la interceptación de los blancos.

### TOTAL DISPONIBILIDAD

Para una mayor seguridad, el equipamiento del Sistema de Mando y Control es redundante. Los grupos de Torrejón y Zaragoza se alternan en la vigilancia del espacio aéreo peninsular en periodos semanales. Además, pueden asumir junto al grupo de Gando el control del espacio aéreo sobre las islas Canarias. Los medios de detección y de comunicaciones también están duplicados y solapados y disponen de personal cualificado para cada situación.

Los aviones en alarma se encuentran en *scramble*, es decir, preparados para el despegue inmediato.

Con estos parámetros, «la disponibilidad del sistema es prácticamente del 100 por 100», destaca el general Triguero. Los medios del Ejército del Aire están asignados al NATINADS, el sistema de Defensa Aérea Integrada de la OTAN creado hace 50 años y al que España se unió a finales de los 90. Los medios de los países integrados en el sistema están siendo renovados a través del programa ACCS iniciado en los 80. El Ejército del Aire hizo suya la nueva doctrina aliada, y, a través del programa SIMCA, procedió a la renovación del sistema de defensa aérea, a pesar de que España todavía no pertenecía a la estructura militar de la Alianza, una modernización que ya casi se ha completado.

J.L. Expósito  
Fotos: Pepe Díaz

## Mando y control aliado en Torrejón

EN poco más de un año, en 2013, está previsto que adquiera la capacidad operativa inicial el Centro de Operaciones Aéreas Combinadas (CAOC) Torrejón que, junto al de Uedem (Alemania), constituirán los dos elementos básicos de la nueva Estructura de Mando y Control Aéreo de la OTAN diseñados a partir del programa ACCS. Ambas entidades dispondrán de un centro estático para el desarrollo de las misiones de policía y defensa aérea en sus respectivas áreas de responsabilidad y de un elemento desplegable asignado al Mando Aéreo de Ramstein (Alemania).

El CAOC Torrejón será responsable de las operaciones aéreas en el sur de Europa, entre Portugal y Turquía. Este organismo aglutinará en un solo centro las funciones que actualmente realizan por separado las cinco unidades del mismo nombre distribuidas en los países meridionales europeos. Entre ellas se encuentra el CAOC 8, ubicado también en la base aérea madrileña y operativo desde mediados de 2001.

La decisión de ubicar el centro aliado a España fue adoptada por los ministros de Defensa de la OTAN el pasado mes de junio siguiendo el nuevo modelo de organización militar acordado en la Cumbre de Lisboa. Torrejón será uno de los centros de mando y control aéreo más avanzados del mundo a nivel tecnológico tanto en el ámbito del software como en el de sistemas de datos y de gestión de comunicaciones.

*El CAOC será responsable de las operaciones aéreas de la Alianza en el sur de Europa*

Javier Hertfelder de Aldecoa, general de brigada

# «Aún hay poca conciencia de Defensa nacional»

Es el primer infante de marina que asume el mando de una división, la de Operaciones, del Estado Mayor de la Armada

**J**AVIER Hertfelder de Aldecoa (Madrid, 1955) es un hombre que parece abocado a ser el primero en distintas cosas. Recién ascendido a general de brigada el pasado mes de septiembre, se ha convertido en el primer infante de marina que manda una de las cuatro divisiones del Estado Mayor de la Armada, la de Operaciones.

Entre otras «primicias», también fue el primer oficial de la Infantería de Marina a cuyas órdenes estubo una de las modernas operaciones de paz de las Fuerzas Armadas española en el exterior: FIMEX-H en Haití, 2004.

Más anecdóticamente, hace casi 24 años, en marzo de 1988, cuando Hertfelder era capitán, su imagen protagonizaba la primera portada de la REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA. En una entrevista comentaba cómo creía que debería ser el modelo de carrera del militar de un futuro que, entonces, se cifraba en el 2001.

Por lo común serio, sobrio en la expresión, el general ironiza sin embargo cuando recuerda —recordamos— aquello. «¡Me hicisteis una faena; alguno sigue lucubrando por qué salí!». La razón fue tan aleatoria, evoca el propio Hertfelder, como que había venido a Madrid con su compañía al primer desfile de la Fiesta Nacional; salió en una foto y a la hora de buscar al 'ejemplo de las FAS del futuro', alguien dijo «éste mismo».

—¿Y cómo han evolucionado las Fuerzas Armadas desde entonces?

—Han evolucionado mucho y a mejor. Hoy el soldado es un profesional y los oficiales y suboficiales son muy superiores a lo que éramos nosotros. Nuestros suboficiales, en concreto, son impresionantes; por encima del nivel medio de marinas extranjeras. Todos ellos son gente muy trabajadora, que viven preocupados de forma continua por su profesión. Gente en muchos casos hablando perfectamente dos idiomas...

*«He disfrutado en todos los empleos, especialmente en los de mando de unidades»*

Aunque algunas cosas han cambiado a peor: hay más problemas de conciliación familiar. También somos un reflejo de la sociedad y hay algunos valores que se van perdiendo.

—En 1988 usted decía que ascender sería más difícil al primarse la profesionalidad sobre la antigüedad; que se iba hacia un oficial con gran preparación especializada; con mejor forma física;

con más formación intelectual, humana y, ante todo, moral...¿acertó?

—Básicamente, aún con matizaciones, creo que no me equivoqué al hacer la mayoría de esas valoraciones. Tampoco era difícil vislumbrar que la carrera militar debía seguir esos derroteros; no fui ningún visionario, prácticamente todos los oficiales pensábamos lo mismo.

La única cuestión que me gustaría matizar es la de la formación intelectual y humanística. He aprendido que nuestra formación se encontraba, al menos, al mismo nivel que el resto de las carreras universitarias. Es más, la nuestra contaba con la ventaja añadida de tener que ponerla en práctica en el ejercicio de las funciones de dirección, mando y administración en buques y unidades.

—También decía que «es importante rejuvenecer los mandos; un coronel debe ser un hombre con la agilidad mental y física de los 44 años».

—Y aún no hemos avanzado lo suficiente en esa línea, lo que no significa que ahora con la Ley de la Carrera Militar no se haga. En cualquier caso, los tenientes ya no salen con 25 años como nos pasaba a muchos de nosotros y el ascenso por selección deberá ir rejuveneciendo los mandos paulatinamente, al producirse salto de promociones.

Siempre hay cosas por mejorar. Por ejemplo, hablando de otro tema, creo que sería bueno que se generalizará



Nieto de un alemán emigrado durante la «gran guerra», Hertfelder de Aldecoa es hijo de un oficial del Cuerpo General de la Armada, pero ni sus hermanos ni sus hijos han seguido la carrera naval.

más en las Fuerzas Armadas el cambio de mando cada dos o tres años, como lo hacemos en la Armada.

—Usted se lamentaba en el 88 de que «la sociedad no se esfuerza en comprender a las Fuerzas Armadas».

—Creo que también se ha avanzado sensiblemente en esto. Hoy somos una de las instituciones mejor valoradas; la participación en misiones en el exterior ha permitido que la sociedad nos conozca mejor. Pero nos queda camino por recorrer para estar a la altura de países de nuestro entorno; estamos muy por detrás, por ejemplo, en conciencia de Defensa nacional.

—Operaciones especiales, diplomado de Estado Mayor del Ejército de Tierra, Tercio de Armada, observador de la Unión Europea en Bosnia, oficial en el Estado Mayor de la OTAN en Nápoles, en el EMAD, despliegue en Líbano... ¿Cómo valora su carrera?

—Desde el punto de vista personal he cubierto plenamente todas las expectativas; más de lo que podía imaginar a mi salida de la Escuela Naval en 1981. He disfrutado en todos los empleos, y en particular en los que he tenido mando de unidades: en la carrera militar, el ejercicio del Mando debe ser la máxima aspiración de cualquier oficial. A mí me ha gustado siempre, además, el trato humano con la tropa, aunque por desgracia, con los años, por edad, te vas separando.

Disfruté mucho del mando de batallón y de la oportunidad que tuve de dirigir el contingente de infantería de marina que desplegó en Haití en 2004, y de encabezar la Fuerza de Guerra Naval Especial en su creación.

—Como dice, fue el primer infante de marina jefe de una misión española en el exterior. ¿Cómo recuerda la operación FIMEX-H?

—¡Hombre, la Infantería de Marina española existe desde hace 475 años y muy poco bagaje tendría si yo hubiera sido el primer jefe de una misión del Cuerpo en el exterior!

Modernamente, en el verano del 2004, el II Batallón de Desembarco del Tercio de Armada fue designado para desplegar la Fuerza Expedicionaria en Haití, en apoyo a MINUSTAH, la fuerza de estabilización de la ONU. El reto fue significativo y puso de manifiesto la capacidad expedicionaria de la Armada y particularmente de la Infantería de Marina. Desplegamos en un tiempo record, en un escenario alejado, por un periodo indeterminado y sin contar con el apoyo logístico de Haití o de otras fuerzas ya desplegadas en la zona. Realmente fue un hito en la historia reciente del Cuerpo y creo que mis hombres hicieron una labor encomiable en una región de una pobreza inimaginable. Pero las caras de alegría y agradecimiento de los haitianos recompensaron todos las horas de trabajo, desvelos y sinsabores. Fue una experiencia extraordinaria y sumamen-

te gratificante, que por sí sola vale, se lo aseguro, toda una carrera militar.

Además, en general las operaciones en el exterior han sido un revulsivo para las Fuerzas Armadas. Pero sobre todo han permitido que su trabajo sea más reconocido... y eso siempre gusta.

—¿Cómo ha evolucionado la Infantería de Marina en sus años de profesión?

—Ha evolucionado de acuerdo con los nuevos escenarios y las misiones que demandan. Hoy es muy difícil que se den las condiciones para tener que realizar un asalto anfibio en una costa fuertemente defendida. La Infantería de Marina es un Cuerpo pequeño, formado por fuerzas especiales, que embarcadas cubren múltiples cometidos tanto en la mar como en el litoral. Sus posibilidades de empleo operativo van desde la disuasión, con su sola presencia en la mar, a la gestión de una crisis mediante la proyección del poder naval sobre tierra, sin olvidarnos de las operaciones de seguridad marítima y la ayuda en catástrofes.

Infantería de Marina ha sabido adaptarse al mundo globalizado de amenazas híbridas. ¿Quién iba a pensar hace unos años, que la Armada iba a tener un participación tan activa en la lucha contra los piratas en defensa de nuestros intereses económicos, como en siglos pasados?



«Un general de Infantería de Marina no aporta ni debe aportar una visión diferente a la de sus predecesores en el mando de la División de Operaciones» señala Hertfelder.

Pero quizás lo más importante, ya lo dije antes, es la excelencia profesional de las generaciones jóvenes de infantes de marina. No es raro que los número uno en los cursos de Altos Estudios Militares o de Estado Mayor sean del Cuerpo. Lo mismo ocurre con los que acceden a la Escuela Naval Militar, que se encuentran entre los mejor puntuados de todas las Academias Militares. Este es nuestro mayor potencial.

—Ahora manda la División de Operaciones del EMA, un órgano res-

**ponsable, principalmente, del planeamiento, coordinación y control de la preparación de la Fuerza, así como del seguimiento de sus actividades. ¿Qué visión nueva puede aportar un infante de marina a ese puesto?**

—Sería prepotente por mi parte pensar que podría aportar algo nuevo. Un general de Infantería de Marina no aporta ni debe aportar una visión diferente a la de sus predecesores del Cuerpo General en el cargo. Hoy las trayectorias profesionales corren paralelas y en muchos casos convergen; los conocimientos y

## Orgullo por una misión bien cumplida

Aunque satisfecho de todos sus destinos, el general Hertfelder tiene palabras especialmente cálidas para la Fuerza de Guerra Naval Especial (FGNE) de la que fue —con el empleo de coronel— primer comandante a partir de la creación de la unidad en junio de 2009. Comenta que se ha sentido muy orgulloso de que un grupo de la FGNE haya realizado «de forma impecable e *in extremis*» la operación de rescate de la rehén francesa del yate Tribal Kat. «Lo que hicieron ha sido de libro. No conozco ninguna acción en que una fuerza militar española haya luchado a menos de cinco metros, de noche y con mala mar. Y además tan bien resuelta».

Para Javier Hertfelder el reconocimiento recibido por esta acción ha sido la recompensa a los duros momentos vividos en el adiestramiento, muchas veces de hasta 18 horas al día, desde la creación de la FGNE. «Los chicos esta vez han podido demostrar que estaban preparados para este tipo de misiones y que su adiestramiento era excelente; a la altura de las mejores unidades de operaciones especiales del mundo», comenta satisfecho.

La creación de la Fuerza de Guerra Naval Especial, mediante la integración de la Unidad de Operaciones Especiales de la Infantería de Marina (UOE), la Unidad Especial de Buceadores de Combate (UEBC) y el Mando de Guerra Naval Especial (MGNE), «ha supuesto un hito importante dentro

de la Armada, que ha querido aglutinar todas sus fuerzas de operaciones especiales en una sola unidad, en el marco orgánico de la Infantería de Marina, para así disponer de una capacidad única y extraordinaria poniéndola a disposición de la acción conjunta cuando sea necesario».

Al general Hertfelder no le gusta que llamen a la unidad que creó «los SEALs españoles», en alusión a los comandos de la marina norteamericana. «Esa mitología no beneficia, porque todavía no somos tan conocidos como ellos. En cualquier caso, un 'seals' se forma en un curso de siete meses, mientras que los nuestros realizan los nueve de operaciones especiales más cuatro meses de formación específica en guerra naval».

La Fuerza de Guerra Naval Especial está sobre todo preparada y equipada para actuar en el entorno marítimo y litoral. «Estamos especializados en operaciones realizadas en, bajo, hacia o desde la mar, pero eso no es excluyente para que también tengamos capacidad, adiestramiento y equipo para realizar cualquier acción genérica de operaciones especiales».

«Yo asumí gustoso el reto de crear la nueva unidad—concluye Javier Hertfelder— y he intentado que fuese una de las mejores de nuestras Fuerzas Armadas, conservando todas las virtudes de sus componentes y erradicando sus defectos, que aunque eran pocos también los había».

experiencia en Estados Mayores, mando de unidades y operaciones son similares, lo que nos lleva a una visión sobre la preparación y actividad de la Fuerza comparable, por no decir igual.

— **La Infantería de Marina tiene por naturaleza un carácter muy conjunto, ¿sería un infante de marina una buena opción para JEMAD?**

— Infantería de Marina es un Cuerpo de mando como otro cualquiera dentro de las Fuerzas Armadas, y sus oficiales siguen las mismas vicisitudes que el resto en formación y destinos en órganos específicos, conjuntos y combinados. Quiero pensar que hasta ahora no ha ocurrido lo que plantea porque no se han dado las circunstancias; igual que tampoco ha habido un JEMAD de Caballería o de Ingenieros. Cualquiera de los últimos comandantes generales de la Infantería de Marina hubiera sido una excelente opción para JEMAD.

Si de lo que hablamos es de la limitación que tienen, por ley, los oficiales del Cuerpo para acceder al empleo de

teniente general en la estructura orgánica de la Armada, imagino que, igual que yo soy el primer infante de marina que ocupa el puesto de Jefe de una de las Divisiones del EMA, a otros les corresponderá ser los primeros tenientes generales. Creo que es una cuestión de tiempo.

*«A un joven oficial le digo que disfrute en el día a día haciendo su trabajo con ilusión»*

— **¿Qué consejo le daría hoy a un joven oficial que dentro de 20 años estará en la segunda mitad de su carrera, quizá llegando al generalato?**

— Al igual que mi generación ha experimentado ciertos cambios, los nuevos militares tendrán que seguir adaptándose

se a la sociedad, las nuevas tecnologías, el dominio del inglés, la especialización, la capacidad de liderazgo y a la vez, seguir manteniendo los valores por los que las FAS han sido siempre reconocidas.

Pero sobre todo yo le diría que disfrute en el día a día haciendo su trabajo con ilusión, profesionalidad y preocupación constante por sus subordinados. El alcanzar o no el grado de general no le debe preocupar a esa edad. No puede ni debe acomodar su carrera a ello, aunque sea una aspiración sana llegado el momento.

— **Usted siempre ha sido muy deportista. El año pasado corrió la Ruta de las Fortalezas en Cartagena, ¿echa ahora de menos eso?**

— ...Sí. Debería correr... (queda pensativo). Pero es como si me hace la pregunta típica de qué libro estoy leyendo: ¿usted cree que después de doce o catorce horas metido en un búnker estudiando informes le quedan a uno ganas de leer una novela?

— **Pues no.**

Alfredo Florensa

Fotos: Hélène Gicquel

## Tecnología para el mar

*Soluciones globales: diseño, construcción, integración de sistemas y apoyo al ciclo de vida*



**Navantia**

www.navantia.es

La estela del futuro

## NACIONAL



Marco A. Romero/MDIE

## Operación Campamento

### Fomento compra terrenos a Defensa

EL MINISTERIO DE FOMENTO, a través de Sepes (Entidad Estatal de Suelo), ha comprado un millón de metros cuadrados de la operación Campamento al Ministerio de Defensa por 150,5 millones de euros. Así se establece en el convenio firmado el pasado 24 de octubre por los secretarios de Estado de Defensa, Constantino Méndez, y de Vivienda y Actuaciones Urbanas, Beatriz Corredor. Sepes, que abonó en el mismo acto un primer plazo de 37,5 millones de euros, se convierte así en el titular del 51 por 100 de la superficie a construir.

El Ministerio de Fomento liderará la iniciativa urbanística en esta área donde se construirán 10.700 viviendas de las que 7.000 serán protegidas. El coste del proyecto será de 450 millones de euros sin contar el precio del suelo. En la zona, sólo uno de cada cuatro metros cuadrados se destinará a viviendas mientras que el 74 por 100 tendrá uso público. Concretamente, 365.000 metros cuadrados serán zonas verdes, 204.000 se destinarán a equipamientos, 90.000 a uso deportivo, 147.000 para servicios públicos y 30.000 para un intercambiador de transportes.

El Ministerio de Defensa ya ha demolido unos 116.000 metros cuadrados de edificaciones correspondientes a los antiguos cuarteles ubicados en la zona de Campamento y ha regulado la situación jurídica de estos terrenos. Todo ello ha supuesto un

coste de cinco millones de euros a lo que hay que sumar los gastos ocasionados por el traslado de las unidades y trabajadores públicos a otras zonas de Madrid y España, con la consiguiente construcción de nuevas instalaciones.

## Otoño caliente

### La UME extingue fuegos de Galicia

HASTA 700 MILITARES y 110 vehículos terrestres y aéreos de la Unidad Militar de Emergencias (UME) han participado en las labores de extinción de los incendios forestales declarados en Galicia, fundamentalmente en las provincias Pontevedra y Orense. La Unidad fue activada el 2 de octubre y ha permanecido en la zona a lo largo del mes incrementando sus efectivos y medios en función de la necesidad. Además, el 43 Grupo de Fuerzas Aéreas del Ejército del Aire, bajo mando operativo del jefe de la UME, participó con aviones CL-415 Canadair.

La fuerza y extensión del fuego, que ha arrasado más de 6.000 hectáreas, ha hecho necesaria la intervención de los cinco Batallones de Intervención en Emergencias con los que cuenta la UME, ubicados en Torrejón de Ardoz (Madrid), Morón (Sevilla), Bétera (Valencia), Zaragoza y Ferral del Bernesga (León). El trabajo encomendado al dispositivo militar por la Dirección de Emergencias ha sido de ataque directo a las llamas con herramienta pesada y medios aéreos así como la vigilancia y el enfriamiento de zonas ya calcinadas.

Por otra parte, el 7 de octubre, la UME celebró el sexto aniversario de su creación con un acto institucional en la base aérea de Torrejón. Allí, la ministra de Defensa, Carme Chacón,



OCPT/UME

anunció que en los próximos meses la Unidad comenzará a adquirir capacidades NBQ para actuar frente a posibles accidentes de origen químico, biológico y radiológico. Chacón también recordó el nuevo protocolo de intervención aprobado este año que permitirá a la UME coordinarse mejor con las distintas administraciones, mediante la firma de convenios de colaboración específicos, así como definir las condiciones operativas que se requieren a la UME para actuar fuera de nuestras fronteras.



Juan Carlos Ferrera/MDIE

## Nombramiento en Defensa

### Nuevo director del gabinete de la ministra

JOAQUÍN FERNÁNDEZ NUÑEZ fue nombrado, el pasado 7 de octubre, nuevo director del gabinete de la ministra de Defensa, Carme Chacón, del cual ya era asesor desde 2009 —en la fotografía, junto al JEMAD y la ministra—. Sustituye en el cargo a Germán Rodríguez quien ha ocupado distintos puestos de responsabilidad en el Departamento, primero como director general de Comunicación y, posteriormente, como asesor para Asuntos Parlamentarios.

Fernández Nuñez, de 41 años, es licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales Europeas por ICADE y en Administración de Empresas por la Escuela Superior de Comercio de Reims. También es máster en Periodismo por la Escuela de *El País*, profesión que ha desempeñado, además de en ese mismo periódico, en las publicaciones mexicanas *Siglo 21* y *Expansión*, y en el diario norteamericano *The Wall Street Journal*. Ha sido director de la Fundación AT-

MAN, adjunto a la dirección de la empresa Código Media y director de comunicación financiera en la sociedad Llorente&Cuenca.

## Hablan las mujeres

### Conferencia sobre la igualdad de oportunidades



Juan Carlos Ferrera/MDE

LAS FUERZAS ARMADAS españolas cuentan en la actualidad con cerca de 16.000 mujeres en sus filas, lo que supone más del 12 por 100 del total de efectivos. Dos de ellas son tenientes coroneles, el empleo más alto que han alcanzado desde que hace 23 años los Ejércitos les abrieran sus puertas. Cuatro de ellas, la comandante auditora Begoña Aramendía, la capitán de intendencia de la Armada María García-Baamonde, la sargento 1º Ana Belén González y la cabo Lucy Mirella Herrera, hablaron el pasado 14 de octubre en el CESEDEN. Y lo hicieron para explicar como es su trabajo diario, una labor que, en su opinión, desarrollan en un ambiente de total igualdad con sus compañeros hombres. Más, incluso, que la que se aprecia en la sociedad civil, señalaron algunos de los asistentes a la conferencia.

El encuentro —*Igualdad de oportunidades y conciliación de la vida laboral y familiar en las Fuerzas Armadas*— fue organizado por la Fundación Asistencial para las Fuerzas Armadas y la Guardia Civil, en colaboración con el Ministerio de Trabajo e Inmigración, el Ministerio de Defensa, Laboral Corner y el Observatorio Militar para la igualdad entre mujeres y hombres en las Fuerzas Armadas. Este último organismo ha cam-

biado recientemente su nombre — antes era el Observatorio de la Mujer en las Fuerzas Armadas— y su labor ha sido determinante a la hora de alcanzar, primero una igualdad legal entre ambos sexos, y, posteriormente, una igualdad efectiva. Tarea en la que continúa trabajando, porque aún queda mucho por hacer, explicó su vocal Belén Caballud.

La jornada estuvo presidida por el director del CESEDEN, teniente general Alfonso de la Rosa, inaugurada por la directora general de Personal del Ministerio de Defensa, Adoración Mateos, y clausurada por la presidenta de la Fundación Asistencial para las Fuerzas Armadas y la Guardia Civil, Concepción Martín.

### FUERZAS ARMADAS

## Brilliant Sword

### Liderazgo de las operaciones especiales

EL MANDO DE OPERACIONES Especiales (MOE) ha finalizado su preparación para liderar, el próximo año, el Componente de Operaciones Especiales de la Fuerza de Respuesta de la OTAN (NRF). Lo ha hecho con el ejercicio *Brilliant Sword* desarrollado del 3 al 14 de octubre en el acuartelamiento Alférez Rojas Navarrete de Rabasa (Alicante).

A lo largo de esos días, los componentes del MOE demostraron sus capacidades para conducir y desarrollar operaciones en combate urbano y en zonas de montaña. Sus equipos operativos, formados sobre la base del Grupo de Operaciones Especia-



MOE

les IV, superaron las seis estaciones de la torre de adiestramiento que incluyen rescates, escalada, voladuras y paso de obstáculos.

España es el tercer país del mundo, después de EEUU y Reino Unido, que ha liderado el Componente de Operaciones Especiales de la OTAN. Ya lo había hecho con anterioridad, en las rotaciones 9 y 10 de la NRF. Además, el GOE III y el XIX han servido de bases para generar Grupos Tácticos de Operaciones Especiales en distintas rotaciones, y el MOE ha participado en el ejercicio *Noble Sword* junto a unidades de Dinamarca, Francia y Lituania.

## Seguridad marítima

### La Armada, en el golfo de Guinea



Armada

EL PATRULLERO DE ALTURA Cazadora colaborará en la formación en materia de seguridad marítima de Mauritania, Senegal, Benín, Camerún, Gabón, Ghana y Guinea. El buque zarpó el pasado 9 de octubre de su base de Las Palmas de Gran Canaria y participará en ejercicios bilaterales y actividades de representación con estos países del golfo de Guinea para, así, mejorar la estabilidad y seguridad marítima. El Cazadora regresará a España a principios del mes de diciembre.

La Armada lleva a cabo estas actividades en colaboración con la Secretaría General de Política de Defensa y el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación. Con ellas se pretende mejorar el conocimiento del entorno marítimo en la zona cuya seguridad ha empeorado en los últimos años con un incremento de los actos de piratería, tráficos ilícitos y

ataques a infraestructuras críticas. Los medios de vigilancia y seguridad marítima de los países de la zona son limitados o inexistentes.

La iniciativa también persigue establecer contactos con los diferentes actores relacionados con las actividades marítimas de la zona y contribuir al desarrollo de las capacidades de seguridad marítima.

## Regimiento de Guerra Electrónica

### Recibe la Bandera de manos de la infanta Cristina

LA INFANTA CRISTINA entregó, el pasado 7 de octubre, la Enseña Nacional al Regimiento de Guerra Electrónica nº 32 en la Plaza de España de Sevilla, una distinción especial que se concede para reconocer su trabajo. Al acto asistieron, entre otras personalidades, el delegado del Gobierno en Andalucía, Luis García, el jefe del Estado Mayor del Ejército, general de ejército Fulgencio Coll, el alcalde de la capital hispalense, Juan Ignacio Zoido, y el jefe del Regimiento, coronel Eduardo Prados. La Bandera ha sido donada por la Real Maestranza de Caballería de Sevilla, corporación impulsora de actividades de carácter benéfico, cultural, artístico y social.

Doña Cristina transmitió a los componentes de la Unidad la «felicitación, afecto personal y permanente apoyo» de Su Majestad el Rey. «Me uno de todo corazón a esta felicitación, que extendiendo tanto a los presentes como a todos aquellos miembros del Regimiento que, en el cumplimiento de sus obligaciones en las bases y acuartelamientos de



Casa de S.M. el Rey/Borja

Las Palmas de Gran Canaria, Almería y Algeciras, no pueden estar con nosotros este día», añadió.

La infanta se dirigió a los miembros del Regimiento para expresarles su convencimiento que esta Bandera «será un gran estímulo para el eficaz desempeño de vuestra especial preparación, gran profesionalidad y constante espíritu de servicio en beneficio de nuestra Patria». Al mismo tiempo les animó a «continuar realizando vuestro trabajo con la misma ilusión, dedicación, eficacia y amor a España como el que hasta ahora habéis demostrado».



Luis Rico/DIGET

## Carrera contra la droga

### Civiles y militares recorren más de seis kilómetros

LOS SOLDADOS DAVID SOLIS, de la Guardia Real, e Irene Lorenzo, del Regimiento de Infantería Mecanizada Asturias nº 31, fueron los vencedores, en categoría masculina y femenina, de la XII edición de la Carrera Cívico-Militar contra la Droga celebrada el pasado 23 de octubre en la Casa de Campo de Madrid. En ella participaron más de 3.000 personas que recorrieron los 6,5 kilómetros de esta prueba organizada por el Ejército de Tierra.

Esta concentración deportiva se celebra todos los años gracias al convenio de colaboración firmado por la Dirección de Acuartelamiento y la Agencia Antidroga de la Comunidad de Madrid. En su organización también participa el Ayuntamiento de la capital y tiene como objetivo principal crear el ambiente propicio para promocionar los aspectos relacionados con la salud y así prevenir

los problemas relacionados con el consumo de estupefacientes.

Para informar sobre los peligros del consumo de tabaco, alcohol, cannabis, cocaína, drogas de síntesis y heroína, la Agencia Antidroga instaló en la Casa de Campo una unidad móvil con medios interactivos. También el Regimiento de Infantería Inmemorial del Rey nº 1, la Guardia Real y la Unidad Militar de Emergencias llevaron hasta allí puestos informativos. La jornada contó con una exhibición canina en la que los perros del Centro Militar de Veterinaria de la Defensa demostraron sus habilidades para buscar estupefacientes y explosivos. Finalmente, la Agrupación de Apoyo Logístico nº 11 ofreció un cocido madrileño.

## INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA

## El Rayo para la Armada

### Entregado el segundo buque de acción marítima

EL PATRULLERO OCEANICO Rayo (P-42) fue entregado a la Armada el pasado 26 de octubre en un acto presidido por el secretario de Estado de Defensa, Constantino Méndez, al que asistió el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante general Manuel Rebollo. Es el segundo buque de acción marítima (BAM), en su versión de patrullero, entregado a la Marina que ya cuenta con el Meteoro desde el pasado 28 de julio.

La empresa Navantia construirá siete unidades más de estos buques de los que cinco serán patrulleros, otro se destinará a misiones de salvamento y rescate y el último se configurará para labores de investigación oceánica.

El BAM Rayo tendrá su base en el Arsenal Militar de Las Palmas de Gran Canaria y su zona de operaciones se extenderá hasta las 3.500 millas, incluyendo las aguas tropicales. Su misión se centrará en proteger y vigilar la seguridad marítima.

Navantia, además, construirá 12 lanchas de desembarco del tipo LCM-



Navantia

1E —en la fotografía— para la Marina de Australia. Así lo han confirmado los ministros de Defensa, Stephen Smith, y de Material de Defensa, Jason Clare, de ese país. Estas unidades son idénticas a las entregadas a la Armada española entre 2007 y 2008 y se construirán íntegramente en la bahía de Cádiz.

Las cuatro primeras lanchas se entregarán en 2014 junto al primero de los dos buques LHD —similar al Juan Carlos I de la Armada— que Navantia está construyendo para Australia. Las 12 lanchas operarán en el futuro con estos buques, el Canberra y el Adelaide, para garantizar las operaciones anfibas.

## CULTURA

# Bosnia, en Toledo

## Exposición en el Museo del Ejército

LA NUEVA EXPOSICION temporal del Museo del Ejército de Toledo tiene como protagonista la misión internacional que los militares españoles desarrollaron durante 18 años en Bosnia-Herzegovina. La muestra fue inaugurada el pasado 19 de octubre por el 2º jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ignacio Martín-Villalán, quien fue jefe de EUFOR (Fuerza de la Unión Europea) en Bosnia entre 2007 y 2008. El acto contó con la asistencia de la embajadora del país balcánico en España, Zeijana Zovko.

El teniente general Martín-Villalán señaló que esta muestra era necesaria porque la misión supuso un cambio de mentalidad en el Ejército y las Fuerzas Armadas, que se convirtieron en proyectables. La exposición también servirá «para resaltar el comportamiento de nuestra gente,

que fue ejemplar», para agradecer el apoyo de la sociedad a esta misión y para recordar los lazos que se crearon con el pueblo bosnio. La embajadora, por su parte, reconoció que durante el conflicto, en su pueblo —es natural de Mostar— tuvieron «unos ángeles», que fueron los soldados españoles, a los que nunca van a olvidar. «Vuestros mejores embajadores son vuestros militares; nunca vi una gente con tanto honor, valor moral y estima y respeto por la gente... Debéis sentirnos orgullosos de vuestras Fuerzas Armadas», añadió.

La exposición está estructurada



Ignacio Mahedano/DECEJ

en seis bloques temáticos: el escenario en el que se desarrolló el conflicto; las distintas fuerzas españolas que desplegaron allí; el mandato por el que se puso en marcha la misión y se mantuvo durante casi dos décadas; los militares españoles que dieron su vida en el transcurso de la operación; y los méritos y reconocimientos recibidos por el trabajo en los Balcanes, que incluyen el premio Príncipe de Asturias. El sexto bloque está situado en la zona exterior del Museo. Allí, se recrean escenas de la vida cotidiana de las tropas españolas, incluyendo un *check-point*, un hospital de campaña, un puesto de observación, otro de mando y dos vehículos, un BMR y un VEC.

## Semana naval

### Casi 4.000 personas visitaron el Museo

LA EXPOSICION SOBRE *La Armada, una inversión segura* del Museo Naval ha sido visitada por casi 4.000 personas durante la semana cultural que finalizó el pasado 2 de octubre. Las jornadas incluyeron una exposición dedicada a la construcción na-

val, un seminario de navegación astronómica y la celebración de talleres para niños en el Museo. Todas estas actividades presentaron aforo completo.

Coincidiendo con las actividades culturales organizadas por la Armada, tuvo lugar la inauguración del *Máster Internacional de Ingeniería Naval Militar* organizado conjuntamente por la Universidad Politécnica de Madrid y la Armada. También durante esos días, el hispanista Geoffrey Parker presentó su nueva obra *La Gran Armada* que analiza tanto los preparativos como la evolución de la Flota organizada en 1588 por Felipe II para luchar contra Inglaterra (ver entrevista en página 23).

Otra de las actividades fue el seminario sobre política y estrategia industrial naval que tuvo lugar en el Cuartel General de la Armada. Su objetivo fue analizar el presente y futuro de este sector así como la política industrial que, sobre la materia, mantienen el resto de países del mundo. En la jornada participaron dos exministros de Defensa, Julián García Vargas y Eduardo Serra, así como la directora ejecutiva de la Agencia Europea de Defensa, Claude-France Arnould, quien destacó «la importancia de disponer de una industria naval competente y competitiva, con una buena base tecnológica, que nos permita afrontar los retos operativos que nuestras Fuerzas Armadas pueden tener en el mundo».

Los participantes en el seminario mostraron su preocupación por el impacto negativo que la previsible disminución de gastos pudiera tener, en el ámbito de ingeniería de la industria española tras el esfuerzo realizado durante más de 50 años por situarse a la cabeza del mundo en construcción naval.



Helène Gicquel

## Constantino Méndez en la clausura de las Jornadas de Política Industrial de Defensa

# «Es precisa una estrategia de relación con el sector»

### El secretario de Estado propugna una organización fuerte de adquisiciones

**L**A industria de Defensa es un medio esencial de la política de armamento y material, pero es sólo eso: un medio que debe aportar determinados elementos que confieran ventaja y autonomía de acción a las Fuerzas Armadas, y no un fin en sí misma». Así resumía Constantino Méndez, Secretario de Estado de Defensa (SEDEF), su visión sobre las relaciones entre el Departamento y el sector empresarial especializado en la conferencia *Reflexiones estratégicas sobre la industria de defensa*.

Con esta intervención, Méndez clausuraba, el pasado 20 de octubre, la última de las Jornadas de Política Industrial de la Defensa. Estos encuentros han conformado un ciclo celebrado durante los dos últimos años por iniciativa de la Secretaría de Estado, para fomentar el diálogo y el conocimiento mutuo entre el sector suministrador y los responsables de la política de armamento y material. Cada una de las jornadas, que han tenido carácter monográfico, ha quedado reflejada en un cuaderno sobre el aspecto tratado en la misma.

El asunto de la última sesión fue la internacionalización de la industria de defensa. «Un tema que sirve, simbólicamente, de colofón, ya que la exportación es la última parada de todo el proceso de capacitación y producción industrial. El éxito de nuestras exportaciones, en un

mercado internacional donde se compite con los mejores, dependerá en gran medida de lo bien que el Ministerio, las Fuerzas Armadas y la industria nacional lo hayamos hecho previamente», señalaba Méndez.

#### ESTRATEGIA NECESARIA

En su conferencia, el secretario de Estado partió de unas reflexiones generales en las que destacó que «para la correcta y adecuada respuesta a las amenazas que deba afrontar España, las FAS, como elemento esencial de la defensa del país, requieren de una base industrial suministradora cuya actividad esté también alineada con los intereses de la defensa nacional».

*«La falta de estrategia ha generado debilidades en el modelo de adquisiciones»*

«En suma, —añadía el SEDEF— es el interés nacional de la seguridad y la defensa lo que asocia al Ministerio con la industria».

El proceso de modernización de las Fuerzas Armadas, que se inicia hace unos quince años con la contratación de los aviones de combate *Eurofighter*, las fragatas F-100 y los carros de combate *Leopardo*, multiplicó exponencialmente

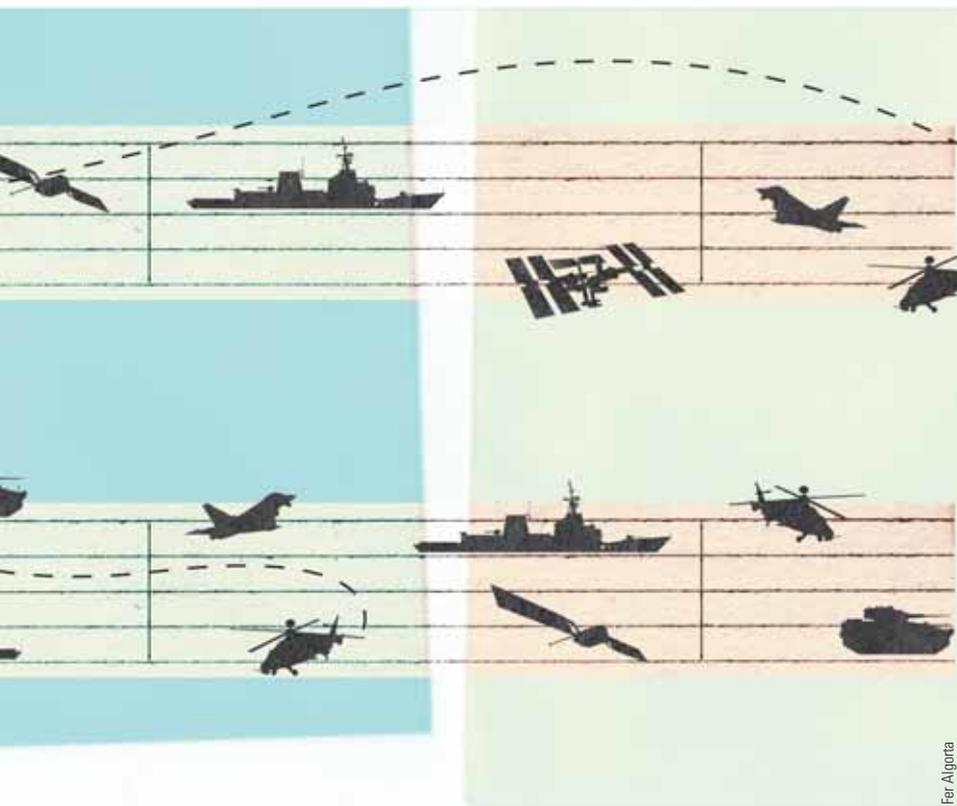


las relaciones industriales del Ministerio de Defensa, explicitaba el secretario de Estado, para quien sin embargo «todo ello se hizo sin contar con una estrategia industrial explícita y realista que, asociada a las decisiones de obtención, permitiese, mediante su revisión, la reorientación de los inevitables errores que siempre se cometen en procesos tan largos y complejos».

«Hoy sabemos que la estrategia industrial de facto, muy voluntarista e ilusoria, ha introducido importantes debilidades en el modelo y en la organización de adquisiciones de la defensa, algo que afecta a la viabilidad del conjunto y pone en serio riesgo los éxitos y logros que se hayan alcanzado», exponía la segunda autoridad del Ministerio, para quién debe desarrollarse una adecuada estrategia industrial.

#### PUNTOS DÉBILES

En referencia a los puntos débiles que la carencia de visión estratégica ha introducido en el modelo de adquisiciones de la defensa, el secretario especificó que la principal es que «la organización no haya



logrado orientar su conocimiento y actividad hacia una gestión activa, inteligente y autónoma de los programas. La falta de una estrategia en materia industrial provoca que resulte muy difícil optimizar, en beneficio de la política de armamento y material, el uso de las múltiples herramientas que la condición de cliente y de regulador del sector otorgan a todo Ministerio de Defensa».

Para Méndez, el problema es que «se ha producido también una dilución del componente industrial del planeamiento de recursos. La traslación de los conceptos de fuerza al ámbito industrial se ha venido realizando sin los filtros estratégico-industriales adecuados. Así, el vacío se ocupa por la tradición de construcción de cada uno de los Ejércitos y la Armada».

Constantino Méndez también destacó como una de las debilidades del modelo que «ha otorgado un gran peso a los contratistas principales; así, aspectos clave de los programas, como son los financieros, los técnicos, las alianzas tecnológicas con multinacionales y el control de la cadena de suministros y de los subcontratos dependen más de la actividad del prime que de la voluntad de la organización de adquisiciones», apuntaba.

Por otra parte, según indicaba el secretario de Estado, toda la actividad de la organización de adquisiciones ha estado excesivamente enfocada al producto final. Esta orientación al producto presenta el inconveniente de que se ha incentivado la creación en España de líneas de montaje o de producción para series muy cortas, cuyos costes asociados no recurrentes resultan muy difíciles de recuperar vía exportaciones. Además, según el secretario, esta tendencia no ha incentivado la creación de estructuras industriales nacionales aptas para el sostenimiento de sistemas tan avanzados como los adquiridos.

Como última debilidad, Méndez destacaba que la falta de una organización especializada dotada de claridad estratégica impide compensar, desde un punto de vista del control soberano, la influencia que en nuestros programas y sobre nuestra industria nacional ejercen los grupos industriales multinacionales extranjeros a los que acudimos como tecnológicos en su momento.

#### **VENTAJA Y AUTONOMÍA DE ACCIÓN**

Partiendo de la base de que hay que encontrar, en beneficio de todos, un nuevo fundamento que oriente las ac-

tividades con mayor impacto industrial de la política de armamento y material, el SEDEF lo cifró principalmente en los conceptos de «ventaja» y de la «autonomía de acción».

«Como ventaja, operativa o competitiva, se entiende toda aquella diferencia positiva que se posee frente a un tercero. Como autonomía de acción, me refiero a la capacidad o habilidad de actuar sin atender más que a los intereses propios», indicaba Méndez.

El secretario de Estado matizó especialmente que no se pueden conseguir ninguno de estos dos conceptos si el modelo de adquisiciones de la defensa o las estructuras industriales en las que se asientan no son viables financieramente.

Constantino Méndez insistió igualmente en la necesidad de que el Ministerio asuma el concepto de «cliente inteligente: aquel que controla su entorno, optimiza sus competencias y orienta, en lo que nos atañe, comportamientos eficientes en la industria proveedora».

*«El futuro es una  
responsabilidad  
del Ministerio  
y la industria»*

Según el secretario de Estado, esta gestión inteligente del conocimiento asociado a la obtención adecuada del material, debe ser aportada por una organización de adquisiciones especializada y única para el conjunto de las Fuerzas Armadas «capaz de generar y de gestionar».

El SEDEF apuntó finalmente a la necesidad, para afrontar el futuro, de una responsabilidad compartida entre el Ministerio y la industria proveedora para conseguir un modelo que aporte a las Fuerzas Armadas, con independencia de cualquier otro criterio, la ventaja operativa y la autonomía de acción que sus misiones requieren.

«Va en ello la viabilidad del conjunto del modelo y la seguridad de la nación y de sus ciudadanos», apostillaba finalmente Constantino Méndez.

A. Florensa

# EL 'ALMA' de las estrellas

## España lidera cinco proyectos de investigación en el mayor radiotelescopio del mundo

**T**RABAJAR a 5.000 metros de altitud, sin apenas oxígeno, no es fácil. Y sin embargo, nadie tuvo dudas de que el llano de Chajnantor, en los Andes chilenos, era el mejor lugar de la Tierra para instalar el observatorio astronómico terrestre más complejo del mundo, el Atacama Large Millimeter/submillimeter Array (ALMA). Con él, los científicos estudiarán los objetos fríos del espacio, como las nubes de polvo cósmico y el gas donde se forman estrellas y planetas. En este proyecto del Observatorio Europeo Austral (ESO), España participa a través del Observatorio Astronómico Nacional y del Centro de Astrobiología (CAB), institución mixta del CSIC y del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA).

«Uno de los problemas en Astronomía es que parte de la radiación que emite una fuente externa es absorbida por el vapor de agua de la atmósfera. Por eso, cuanto más seco sea el lugar de observación, mejor calidad tiene la señal», explica el profesor del CSIC José Cernicharo.

ALMA se inauguró a principios de octubre, pero el proyecto lo pusieron en marcha en los años 90 entre EEUU, Europa y Japón. España participa en él desde el principio, antes incluso de que nuestro país formara parte del ESO, donde ingresó en 2006. Nuestras primeras colaboraciones fueron la elaboración del código para calibrar las señales recibidas del espacio y los amplificadores de bajo ruido para los receptores.

Ahora, a España le han concedido cinco proyectos de investigación que desarrollará durante los primeros nueve meses de vida útil de ALMA, convirtiéndose así en el país europeo cuyos científicos han obtenido un mayor tiempo de observación con el nuevo telescopio. Los investigadores españoles dispondrán de un 18 por 100 del tiempo asignado a toda Europa. Se presentaron en total 919 propuestas de las que se han aprobado 112.

De los cinco proyectos españoles, tres están liderados por investigadores del Observatorio Astronómico Nacional y los otros dos por científicos del CAB. El vicedirector de este centro, el profesor José Cernicharo, es el responsable del *Estudio de la zona de formación de polvo en IRC+10216*. «Lo que nos interesa saber es lo que ocurre en una estrella cuando está en las últimas fases de su vida. Porque tanto el gas como los granos de polvo que después encontramos en las nubes que forman

### *El radiotelescopio del ESO revolucionará el mundo de la Astronomía y la Astrofísica*

estrellas nuevas provienen precisamente de esos astros en las últimas fases de su evolución», explica.

Nuria Huélamó, investigadora del CAB, estudiará lo contrario, las *Condiciones físicas para la formación de planetas: el caso de T Cha*. El proyecto persigue conocer las propiedades físicas del disco de transición

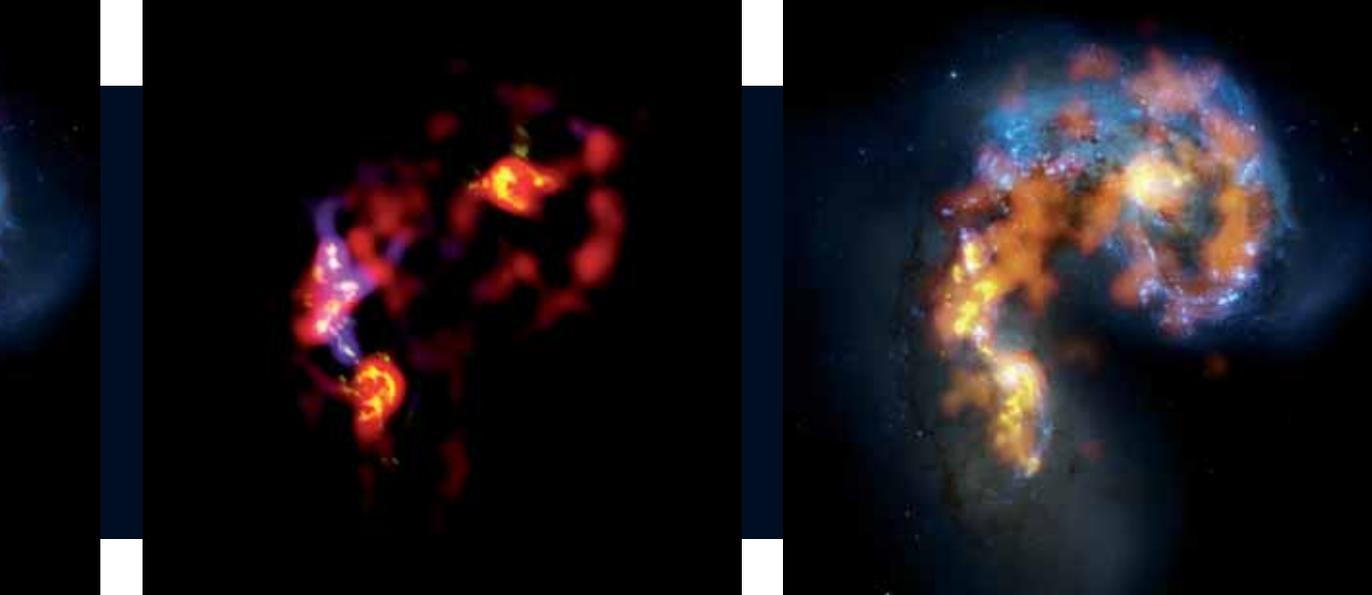


que rodea una estrella joven, estudiar su morfología y proporcionar claves para entender la física que gobierna los primeros pasos de la formación de los planetas.

Los proyectos liderados por científicos del Observatorio Astronómico Nacional son *Huellas de la formación de estrellas y de núcleo galáctico activo en NGC1068, El disco ecuatorial en rotación en el Rectángulo Rojo y Tasas de formación estelar aumentadas por efectos dinámicos; la galaxia con formación estelar externa NGC1614*.

#### **DESAFÍO CIENTÍFICO**

El radiotelescopio está compuesto por 66 antenas —en una primera etapa funcionarán 16— que estarán separadas por una distancia máxima de 16 kilómetros, pero conectadas y que trabajarán como un sólo telescopio gigante, capaz de detectar longitudes de onda mucho más largas que la luz visible. Cernicharo explica que para hacer estas observacio-



Primeras imágenes captadas por el nuevo radiotelescopio internacional que comenzó a funcionar a principios del mes de octubre.



Las antenas que conforman ALMA se montan a medio camino entre el observatorio y San Pedro de Atacama, a unos 3.000 metros de altitud.

nes con la misma resolución angular que el telescopio espacial *Hubble* hubiera sido necesario un radiotelescopio de cinco a 30 kilómetros de diámetro. «Esto es imposible de construir. Por eso hemos utilizado la técnica de la interferometría que permite construir, a base de muchos telescopios, un gran radiotelescopio». La calidad de los interferómetros depende del número de antenas así como las que cuenta como de la separación que existe entre ellas. De esta forma, a mayor separación, más nítidas son las imágenes que se obtienen y mientras más antenas trabajen juntas, más detallada es la imagen producida.

De ALMA, el profesor Cernicharo destaca la complejidad logística del radiotelescopio, donde colaboran científicos de muchos países, así como el desafío humano que supone trabajar a tanta altura.

En el desierto de Atacama, a 5.000 metros de altura, las medidas de seguridad son muy estrictas, «casi en el límite de un proyecto espacial con la diferencia de que aquí, si algo sale mal, se pueden reparar

las cosas, aumentar la capacidad de los telescopios o reparar los receptores», señala. En su opinión, también supone un importante reto tecnológico. Cada uno de los 66 radiotelescopios necesita 10 receptores que se han construido en laboratorios académicos, de universidades y centros de investigación. «En toda la historia de la radioastronomía habíamos construido unos 150 receptores de estas características y, para ALMA, hemos tenido que construir 660 en unos años», puntualiza.

El vicedirector del CAB piensa que ALMA revolucionará la Astronomía y la Astrofísica. «No va a haber límite de observación. Creemos que podemos llegar a las primeras galaxias que se formaron unos 1.000 millones de años después del *Big Bang*», señala. Cernicharo reconoce que pueden encontrarse sorpresas «y ver que hay galaxias más allá de lo que pensábamos o que nos encontremos con estructuras que no nos podíamos imaginar».

Elena Tarilonte

Fotos: ESO/NAOJ/NRAO/W.Garnier

# Una tierra dos veces prometida

A finales del siglo XIX un movimiento nacionalista llamado sionismo comenzó a promover el regreso a Jerusalén

M. A. Bastenier

Periodista y analista internacional

EN ese momento, en el territorio que los romanos llamaron Palestina vivían apenas 25.000 judíos sobre unos 600.000 habitantes de la entonces provincia otomana. Esa emigración se reclutaba entre los judíos desencantados por su equívoca emancipación en Europa central, donde, aún habiendo desaparecido las restricciones legales, se había desarrollado como antídoto al veloz ascenso social del judío, el moderno antisemitismo. El grueso de la misma procedía, sin embargo, del imperio zarista, donde la tribu hebraica seguía discriminada. La proclamación del mandato británico sobre Palestina marcaba en los años 20 un crecimiento sistemático de la emigración, y el ascenso de Hitler al poder en 1933, con su criminal persecución de los judíos, multiplicaba esa diáspora de regreso, de forma que en 1947, cuando la ONU aprobaba la creación de Israel, los judíos eran ya un tercio del millón de habitantes del territorio. Naciones Unidas votaría asimismo la creación de un Estado palestino, aunque solo sobre el 45 por 100 del territorio.

En ese planteamiento, rechazado por el mundo árabe en pleno, Jerusalén habría quedado bajo control de la ONU. La victoria en 1949 de esa comunidad de emigrantes sobre los irregulares palestinos y una indocumen-



tada tropa de países árabes limítrofes, consolidaba la existencia del Estado, proclamado oficialmente por David Ben Gurion el 15 de mayo de 1948. Israel se había establecido sobre el 77 por 100 de los 25.000 kilómetros del antiguo mandato y el resto (unos 6.000 kilómetros) lo ocupaba Jordania, y la franja de Gaza (400) Egipto. Pero, con la intención de judaizar el país, el ejército israelí había expulsado o favorecido el éxodo de unos 750.000 nativos. De ahí nace el problema de los refugiados, cuyos descendientes suman hoy más de cuatro millones, alojados en campos de fortuna en países circundantes. La resolución 194 de la ONU establece su derecho a regresar a lo que fueron sus hogares o en su defecto a recibir compensación económica.

*Los refugiados palestinos son hoy más de cuatro millones*

El instrumento legal más importante para la existencia del nuevo Estado es la ley del retorno, de 1952, según la cual todos los hijos de madre judía tienen derecho a la nacionalidad israelí e instalarse en el país. Israel cuenta hoy con algo más de siete millones de habitantes, de los que seis millones son judíos, y el millón largo restante descendientes de los 150.000 autóctonos que no abandonaron su tierra. De cinco guerras mayores (1948, 1956, 1967, 1973 y 1982), en las que siempre ha vencido Israel, el parteaguas fue la de 1967, en la que el Estado sionista ocupó el resto de Palestina. Ahí



Alaa Badameh/EFE

nacía otro gran obstáculo para la paz. Concluida la contienda, las Naciones Unidas aprobaba la resolución 242 que ordenaba la retirada de los territorios ocupados: Palestina, el Golán sirio, anexionado en 1981, y donde permanecen unos miles de colonos judíos, y el Sinaí egipcio que abandonaron en 1982, tras el acuerdo de paz de 1979 con El Cairo. La Jerusalén árabe era asimismo anexionada como «capital eterna e indivisible» de Israel, mientras que Cisjordania y Gaza se mantenían como dominio *de facto*.

En los años 70 comenzó la colonización de la Palestina ocupada, incluida la Jerusalén árabe, en violación del derecho internacional que prohíbe el establecimiento del ocupante en tierra conquistada. Y hoy al menos un 15 por 100 de los 6.000 kilómetros de la Palestina *restante* alberga a medio millón de colonos israelíes. Una parte de los mismos están por añadidura, protegidos por un muro que se adentra en los territorios como un *fait accompli* para el futuro. Los años 70 y 80 estuvieron marcados por el terrorismo de la OLP, que presidía el fundador del nacionalismo palestino, Yaser Arafat, que solo reconoció el fracaso de la opción «militar» a fin de los años 80, con la aceptación de la 242, que aunque pide la retirada reconoce a Israel su derecho a vivir tras «fronteras seguras y reconocidas».

El agotamiento paralelo de la OLP y de Israel, que sufría desde fin de 1987 el hostigamiento de la primera intifada —protesta interior no violenta— condujo a la firma en septiembre de 1993 en la Casa Blanca de una promesa de paz. La OLP cometió entonces un error o consintió una omisión

decisiva. Nada se decía en el acuerdo sobre la colonización en marcha. Y meses más tarde sucedía al Gobierno laborista el Likud, que presidía Benjamin Netanyahu, y allí acabó todo. La colonización, demorada más que prohibida, se reanudaba a tambor batiente, al tiempo que elementos escindidos de Fatah, principal organización política de la OLP, volvían al terror.

En julio de 2000 Bill Clinton realizaba lo que supuestamente era la madre de todas las propuestas de paz. El presidente norteamericano ofrecía en Camp David, ante Arafat y Ehud Barak, líder del laborismo, partido que había vuelto al poder, la retirada del 94 por 100 de Cisjordania, aunque no incluyendo en el cómputo las sucesivas ampliaciones de Jerusalén, con lo que el repliegue real solo era de un 80 por 100. Y a ello había que sumar un número de carreteras de uso exclusivo israelí, que dejaban hecho un acerico el territorio, más el establecimiento de bases militares en el valle del Jordán. Finalmente, sobre la Jerusalén árabe, nadie sabía exactamente que quería decir la «soberanía vertical» que se ofrecía sobre los Santos Lugares del Islam. Y Arafat mal podía aceptar lo que masivamente su pueblo rechazaba. De ahí nació a fin de año la segunda Intifada hiriendo de muerte unas negociaciones que no conseguía revivir el Cuarteto (Rusia, UE, Estados Unidos y la ONU) y su famosa Hoja de Ruta, según la cual Israel debía paralizar la colonización y la Autoridad Palestina de Arafat, que gobernaba con poderes solo administrativos sobre una pequeña parte de la Palestina ocupada, debía liquidar el terrorismo. Pero los primeros no cumplieron porque no querían y los segundos porque no mandaban en su propia casa, donde Hamás, versión de los Hermanos Musulmanes para Palestina, crecía tanto cuanto la AP se mostraba impotente para impedir una colonización, que negaba la propia esencia de las negociaciones.

*Ambas partes  
creen que el  
tiempo juega  
a su favor  
mientras sus  
pueblos sufren*

En los últimos años, Israel ha sostenido una guerra contra Hezbolá, la guerrilla chií del Líbano, y castigado cruentamente Gaza, donde gobierna Hamás, vencedora de las elecciones en la franja, en ambos casos para acabar, sin éxito, con el lanzamiento de cohetes contra su territorio. El jefe de Gobierno Ariel Sharon, también del derechista Likud, que hoy yace en estado vegetativo en una cama de hospital, dismanteló en 2005 los asentamientos en Gaza, pero lo hizo, como él mismo reconoció, para mejor atrincherarse en Cisjordania. El *cul de sac* en que se hallan las negociaciones, que ni siquiera el presidente norteamericano Barack Obama ha logrado romper, ha llevado al sucesor de Arafat —fallecido en 2004— Mahmud Abbas, a presentar el pasado septiembre la petición de ingreso de una Palestina virtual en Naciones Unidas. Washington ya ha anunciado que vetará esa pretensión. La posible solución del conflicto es bien conocida: aplicación de la 242, a partir de lo cual el Estado palestino se establecería en Cisjordania y Gaza con capital en la Jerusalén árabe, aunque con garantías de desmilitarización y supervisión internacional del mantenimiento de la paz. A ello se oponen Hamás, que no abjura de su vocación de destruir Israel, y el Estado sionista, del que se presume que quiere conservar alrededor del 40 por 100 de Cisjordania y todo Jerusalén. Ambas partes parecen creer que el tiempo juega en su favor, Israel consolidando hechos sobre el terreno, y Palestina fiando en su superior crecimiento demográfico para hacer imposible un día al Estado judío. Los dos pueblos sufren, sin embargo, los efectos de esa doble convicción.

# Palestina y el interés nacional español

España sostiene el derecho de Israel a vivir en paz y seguridad en sus fronteras de 1967 y reivindica el de los palestinos a disponer de su propio Estado

**Javier Valenzuela**  
Escritor y periodista

**S**OY de los que creen que España tiene intereses nacionales propios, y digo esto porque algunos de nuestros políticos y analistas, de tan entusiastas de la «relación trasatlántica», dan a veces la impresión de no compartir esa idea. Con frecuencia, los intereses españoles coinciden con los de Estados Unidos, que no en vano ambos son países democráticos y occidentales. Pero hay ocasiones, y el caso de la guerra de Irak fue de manual, en que no es así. Especialmente en lo relativo a Europa, América Latina y el Mediterráneo, España debe privilegiar sus propios objetivos estratégicos.

La reciente solicitud del reconocimiento por Naciones Unidas del Estado de Palestina es el mayor ejemplo actual de discordancia en la escena internacional entre el interés de España y el de Estados Unidos. O mejor dicho, el de su presidente, Barak Obama, y su clase política y mediática, porque es incluso discutible que a la superpotencia le convenga de veras encastillarse en una posición tan escorada en Oriente Próximo, una actitud que no hace sino alejarla de árabes, turcos e iraníes, aislarla en la escena internacional y contribuir al declive de su influencia global.

El presidente Obama se ha opuesto frontalmente a la demanda palestina y lo ha hecho, de todos es sabido, por razones estrictamente internas y electoralistas: las presidenciales estadounidenses están en marcha y ningún candidato puede aspirar a ganarlas si es acusado de «traicionar» a Israel. El apoyo incondicional a Israel y el recelo de los palestinos están tan anclados en la conciencia norteamericana como la pena de muerte y el derecho de los civiles a tener armas. Viví cinco años en Estados Unidos y rara vez vi en sus medios un planteamiento de la cuestión ecuánime. No es este el momento y el lugar de recordar las conocidas razones de este fenómeno.

*Obama se ha opuesto  
a la demanda  
palestina por razones  
estrictamente internas y  
electoralistas*

Lo más grave es que Obama haya esgrimido razones penosas para rechazar la solicitud palestina de reconocimiento universal de su derecho a disponer de un Estado en los territorios ocupados por Israel en 1967 (Cisjordania, Jerusalén oriental y Gaza, un 22 por 100 del espacio del que fuera Mandato Británico en Palestina). Obama dijo que, en vez de presentar esta solicitud, los palestinos deberían negociar directamente con Israel. Esto hasta puede sonar bien a cualquiera que haya vivido en Marte (o en Estados Unidos) en los últimos veinte años, alguien que no sepa que



Jim Hollander/EE

las partes ya negocian, bajo todos los formatos posibles, desde la conferencia de Paz de Madrid de 1991 y los Acuerdos de Oslo de 1993. Son cuatro lustros en los que Israel ha proseguido la ocupación militar y la colonización de Jerusalén Este y Cisjordania, instalando allí medio millón de personas y haciendo así prácticamente inviable la existencia de un Estado palestino.

El presidente estadounidense ni tan siquiera ha recuperado elementos que él mismo había incorporado públicamente a su acervo, y teóricamente al de Estados Unidos, en los últimos dos años: la proclamación de los sufrimientos de los palestinos; la exigencia de que Israel congele la colonización; el reconocimiento de que las fronteras entre Israel y Palestina deben basarse en las líneas que había en 1967, y la fecha del otoño de 2011 como la prevista para la plena incorporación del Estado palestino a Naciones Unidas.

España no puede, pues, seguirle por ese camino. Nuestro país tiene desde los años ochenta una posición mucho más equilibrada que la norteamericana, y precisamente por eso fue sede de la Conferencia de Paz de 1991. España sostiene el derecho de Israel a vivir en paz y seguridad en sus fronteras de 1967 y reivindica el de los palestinos a disponer de su propio Estado en los territorios entonces ocupados. También es consciente de que desde su cumbre de Argel en 1988 y, de forma aún más explícita, desde Oslo, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ha renunciado a la destrucción de Israel y al uso de medios violentos para conseguir sus fines. Sabe, además,

que la Liga Árabe, en su cumbre de Beirut de 2002, aceptó la idea de la partición de Tierra Santa. Y usa su raciocinio para comprender que el vigor de posiciones extremistas como las de Hamás tiene como una de sus causas fundamentales más de sesenta años de despojo y frustración. La estabilidad en el Mediterráneo, vital para nuestro país, solo puede lograrse si la democracia y el derecho se extienden por el sur y el levante. El conflicto israelo-palestino es el tumor primario de la región; otros muchos, incluidos el islamismo y el yihadismo, tienen ahí parte de sus raíces. Así que sin una solución mínimamente justa de la tragedia palestina no cabe imaginar un horizonte tranquilo en la vecindad de España.

Naciones Unidas, en la resolución 181, aprobó en 1947 la partición en dos de Tierra Santa. Los israelíes lo aplaudieron y, sin paz ni fronteras, algo que ahora reclaman acordar previamente con los palestinos, se lanzaron a la construcción de su Estado. Los palestinos lo rechazaron y eso les supuso décadas de derrotas militares, estigmatización universal y retraso en la incorporación al mundo moderno. Pero hace ya tiempo que, aunque fuera por pura resignación, por haber sufrido en carne propia el poderío militar, económico, político y mediático, de Israel, aceptaron compartir el que fue su hogar durante siglos. Ahora solo piden que la ONU culmine lo acordado en 1947 y, del mismo modo que acoge en su seno a un Israel bastante más grande que lo fijado entonces, lo haga con un minúsculo Estado de Palestina. El interés nacional de España es que el mundo sepa que le parece justo y necesario.



# «Porque pudo y PORQUE QUISO»

El almirante Álvaro de Bazán construyó en El Viso del Marqués el palacio renacentista que hoy acoge el Archivo General de la Marina



Panorámica del patio central del edificio, que está decorado con escenas de batallas libradas y ganadas por Álvaro de Bazán. A la izquierda, vista de la escalera tipo imperial.

En un lugar de La Mancha, Miguel de Cervantes situó a su Quijote y, en tierras manchegas, descansa uno de sus oficiales más notables: el almirante Álvaro de Bazán (1526-1588), primer marqués de Santa Cruz, uno de los generales más capaces de Felipe II y hombre de su confianza. El también soldado Cervantes describió a don Álvaro como «padre de soldados y valiente capitán, jamás vencido». «De hecho, de todas sus batallas salió victorioso», explica Diego Pradas, guía del Palacio de El Viso del Marqués desde hace más de dos décadas y natural de esta localidad, próxima a la carretera de Andalucía, al paso de Despeñaperros y antaño parada de uno de los caminos reales que conducían al sur peninsular.

Hacia el 1500, el entonces Viso del Puerto del Muradal censaba unos 400 habitantes; Madrid, 14.000 y España 5 millones de personas. Se dice que el marino construyó aquí su residencia por la situación estratégica del municipio, situado en un punto equidistante de los muelles de las flotas de galeras del Puerto de Santa María (Cádiz), Cartagena y Lisboa, así como de la Corte (Madrid). Pero lo que es seguro —reza un dicho local— es que «el marqués de Santa Cruz hizo un palacio en El Viso porque pudo y porque quiso».

La construcción del inmueble comenzó sobre 1560. Conforme a la moda de la época, la edificación siguió modelos renacentistas de Italia; ejemplos bien co-

## Es un ejemplo único del ‘cinquecento’ italiano, monumento nacional desde 1931 y actual bien de interés cultural

nocidos por Bazán, puesto que entre sus responsabilidades estuvo la de titular de la flota de galeras de Nápoles. Desde tierras italianas, el almirante trajo a los maestros que levantaron su casa. «No pudo verla acabada a pesar de que las obras se llevaron a buen ritmo. En tres décadas habían concluido», comenta el guía. «Aunque no

la sala de Portugal, así llamada porque evoca la acción del marqués en aguas lusas. El mismo almirante, retratado junto a la chimenea, recibe al visitante. El salón comunica con el jardín, desde donde se pueden apreciar todavía detalles del proyecto original del edificio, que firmó Giovanni B. Castelló *el Bergamasco*. Por

período de cadencia de 90 años, que finaliza en 2039. Desde entonces, a cambio de una peseta de papel del 49 —de las que se adquirieron las 90 necesarias para el pago total en aquel momento—, los marqueses de Santa Cruz cedieron a la Armada el uso del palacio, monumento nacional desde 1931 y actual bien de interés cultural.



La técnica del *trampantojo*, trampa ante el ojo, domina las pinturas y crea volúmenes donde no los hay. Abajo, azulejos de Talavera de la Reina para representar una marcha del marqués.



El escudo del marqués decora esta ventana a través de la que se contempla una vista de la localidad.



llegó a instalarse dada su azarosa vida al servicio de Felipe II, sí lo pudo visitar, al igual que el propio rey, que fue uno de sus huéspedes», agrega.

### HISTORIA Y MITOLOGÍA

El imponente pero sobrio exterior nada avanza de su espectacular interior, decorado con unos 8.000 metros cuadrados de frescos en techos y paredes. Estancias, galerías, escaleras y hasta el zaguán de entrada muestran escenas mitológicas y relacionadas con la vida de su propietario. Por todo ello, el Palacio es un singular ejemplo del *cinquecento* italiano.

Con la decoración de la entrada todavía en la retina, se cruza el patio hacia

ejemplo, «en las esquinas del inmueble se esbozan los pares de ventanales que Castelló diseñó según los modelos genoveses en los que solía trabajar, pero que se quedaron en un sólo vano para evitar el frío invierno local», explica Pradas. También se aprecia el nivel bajo la cubierta que el maestro italiano, discípulo de Miguel Ángel, proyectó para el servicio.

Los jardines, sin embargo, deben su actual esquema a Julio F. Guillén, impulsor de la recuperación del palacio, de la instalación del Archivo General de la Marina y primer director del mismo, lo que sucedió en 1948 merced a un acuerdo entre los herederos del almirante y la Armada. El convenio se firmó en 1949 con un

### RESCATADO POR MARINOS

Para albergar este archivo histórico, la Armada rehabilitó el edificio que había caído en un profundo abandono. Anteriormente, la principal reforma que había necesitado el palacio había sido en 1755 para paliar los daños causados por el terremoto de Lisboa de ese año, que se sintió en El Viso cuando los vecinos estaban en misa, explica un *graffiti* de antaño en la galería del primer piso, su planta noble. Aquí, aún se puede leer alguna noticia más, incluso una de esas inscripciones se atribuye al escritor británico Lord Byron.

A ese piso principal se accede por una escalera imperial que se bifurca tras el primer tramo y está decorada con los



Proyecto del futuro archivo de la Armada en Villanueva de la Cañada (Madrid).

## Legado documental al alcance de todos

El Palacio acoge uno de los dos archivos históricos de la Armada, el otro está en el Museo Naval de Madrid. Cualquier persona puede consultar sus fondos con el único requisito de presentar su DNI o pasaporte y rellenar una ficha, explica la directora técnica, Silvia López. Sus cerca de 12 kilómetros de documentos, fechados desde el siglo XVIII y hasta el comienzo de la Guerra Civil española, se organizan en tres bloques: personal, asuntos pecuniarios y competencias de la Armada, que antaño incluían la pesca y los temas de costas entre otras cuestiones, comenta López.

La heterogénea naturaleza de los legajos de El Viso queda patente con apenas media docena de documentos extraídos de sus estanterías y compactos: un mapa con rutas para el transporte de madera a los arsenales, un cuaderno de bitácora, un registro de emigrantes de la compañía naviera alemana *Norddeutscher Lloyd*... «Este tipo de documentos recogen origen, profesión y edad de estos viajeros, por lo que a veces piden su consulta personas, fundamentalmente de Hispanoamérica, que tratan de conseguir la nacionalidad española», explica la directora. «Si encuentran a su antecesor, el documento les sirve para demostrar su origen y, por tanto, pueden solicitar la nacionalidad», agrega.

También entre estos fondos, hay textos que constatan que ya en el siglo XIX preocupaba la sobreexplotación pesquera, por lo que existían prohibiciones expresas para el empleo de «certain artes» de pesca y se limitaba el tamaño de las capturas. Un descubrimiento más: ya en 1881 a los médicos de la Armada les preocupaba el tabaquismo, como lo atestigua la topografía médica *Uso y abuso del tabaco*.

Con tal variedad de fuentes, no es extraño que más de una universidad consulte este centro, que en unos años cambiará de ubicación. El archivo de El Viso, junto con el del Museo Naval y los de los antiguos departamentos de Ferrol, Cartagena, San Fernando (Cádiz) y Madrid, estrenarán instalaciones a medio plazo. Según anunció la Armada la primavera pasada, sus centros archivísticos pasarán a una sola sede, que se construirá en la localidad madrileña de Villanueva de la Cañada.

El nuevo edificio [ver imagen de la izquierda] va a contar con una superficie de 12.000 metros cuadrados y estará acondicionado con todos los requisitos establecidos por Cultura. Además, su cercanía con varios centros universitarios facilitará a los investigadores el acceso a sus singulares fondos, que cubren una distancia de 45 kilómetros.



El escudo de los Bazán preside el salón principal del palacio, en cuyos techos se piensa que estuvo representada la batalla de Lepanto, y donde hoy exponen modelos de buques.



Fachada principal del palacio. A la derecha, el padre del marqués representado como el dios Neptuno recibe a los visitantes.



pecados capitales y los trabajos de Hércules. Las hazañas del hijo de Zeus *acompañan* al visitante hasta que, al levantar la vista a izquierda y derecha, contempla al marqués y a su padre representados como Marte y Neptuno, dioses romanos de la guerra y los océanos, respectivamente.

#### ILUSIÓN Y ARTE

Las pinturas son obra de maestros, como César Arbasia, la familia Peroli, Fabricio Castelló y Nicolás Granello, y destacan por el dominio de la técnica del *trampantojo*, que aparenta volúmenes donde sólo hay dos dimensiones, es decir, que crea bóvedas, esculturas o columnas en superficies planas. En estos trabajos, los artistas pre-

sentan a la familia del marqués. Relatan también la historia del linaje de los navarros Bazán y el porqué de su ajedrezado escudo: en el 882, Alonso González de Bazán liberó a su rey del presidio francés con una partida de damas.

## Escenas de héroes, mitos, leyendas y del propio almirante decoran techos y paredes

La sala del Olimpo cuenta el origen de las constelaciones de la Osa Mayor —la ninfa Calisto— y la Osa Menor: su hijo, fruto de las tretas de Júpiter, equivalente romano de Zeus y, más adelante, Plutón y Proserpina *narran* el nacimiento de las

estaciones. La visita llega a su salón principal. Hoy su techo está desnudo, pero «se cree que estuvo decorado con la batalla de Lepanto, dado que en el palacio están representados todos los combates que libró el marqués salvo éste», indica Pradas.

En la capilla reposan los restos del almirante, *velados* por las patronas del mar, las vírgenes del Rosario y del Carmen. No olviden buscar a la *mascota* del palacio, una pequeña cabra que les observa; y, parafraseando la leyenda del cuadro de Túnez, queda aquí la visita al Palacio de El Viso del Marqués: «tan buen suceso e importante jornada, que aquí se muestra lo mejor que se puede».

Esther P. Martínez  
Fotos: Hélène Gicquel



---

Geoffrey Parker, historiador e hispanista

---

# «George Bush no era tan diferente de Felipe II»

El profesor británico reflexiona sobre cómo las decisiones personales siguen marcando la política internacional

---

**G**EOFFREY Parker es un apasionado de su trabajo. A través de sus palabras, sus gestos, sus risas y de su capacidad de transmitir ayuda a comprender que la Historia es una ciencia viva y que aún queda mucho por descubrir. Nacido en Inglaterra hace 68 años y actualmente catedrático de Historia en la Universidad de Ohio,

Estados Unidos (lo fue también en Illinois y Yale, además de universidades de Canadá y Reino Unido), Parker ha recibido prácticamente todas las distinciones de las que puede gozar un historiador. Especializado en la época moderna de la historia de España, acaba de publicar una edición revisada de *La Gran Armada* española, más conocida por el sobrenombre británico de *la Armada Invencible*, y es

también autor de libros como *Felipe II. La biografía definitiva*, *España y la rebelión de los Países Bajos* o *El Ejército de Flandes y el Camino Español*.

— ¿Qué aportó al arte de la guerra la derrota de la Gran Armada?

— Hay momentos determinados, situaciones bélicas, que suponen una revolución en la concepción de la estrategia.

## «La estrategia inglesa de embarcar menos soldados y aportar más movilidad a los navíos fue crucial»

Y esto fue lo que se vivió en el Mar del Norte entre Inglaterra y España en 1588. Nunca antes se había visto una batalla de esas dimensiones en el Atlántico y jamás entre buques sólo a vela, en ningún lugar. Estamos hablando de dos armadas grandiosas, cada una de ellas con 130 navíos, que se enfrentaron poniendo en práctica tácticas nuevas.

España quería invadir Inglaterra, conquistar la tierra desde el mar dando por sentado que vencería según los parámetros que emplearon tan sólo unos años antes en Lepanto (1571), frente a los turcos en el Mediterráneo. Los españoles pensaban todavía en un choque de galeras [con remos], en el abordaje, y que quien tuviera más infantería embarcada ganaría. Pero estaban equivocados: ahora se enfrentaban con navíos más ligeros. Y esto modificaba todas las reglas de juego.

La estrategia inglesa fue disparar sus cañones a distancia y tener más capacidad de maniobra, más movilidad, esquivar las colisiones y atacar antes. Bajo esta premisa, tener 500 soldados en cada buque (como era el caso español) frente a los diez que llevaban a bordo los ingleses fue una rémora, no una ventaja. Ya se podía mantener una batalla a distancia con artillería. No importaba llevar a bordo soldados para el abordaje, sino granadas para recargar y expertos marineros para maniobrar.

—Da la sensación de que las relaciones internacionales en esa época se basaban más en decisiones personales, en amistades, en rivalidades familiares o creencias religiosas que en los propios intereses de un Estado.

—Sí, sin duda, pero exactamente igual que hoy. Felipe II era un mesiánico, pero su actitud no discrepa tanto de las motivaciones que llevaron a George Bush hijo a invadir Irak. El presidente estadounidense lo hizo porque estaba «dolido», tenía una deuda de honor porque Sadam había intentado matar a su padre y, además, estaba convencido de que Dios le hablaba directamente,

de que contaba con el beneplácito y la protección del Altísimo. Como verá, no difiere tanto de Felipe II.

—Entonces, ¿no hemos evolucionado nada en 300 años? ¿Seguimos en manos de los caprichos de un hombre que ostenta tal poder que puede involucrar no sólo a su país sino a otros muchos en una guerra?

—Me temo que sí. Es más, le diría que, en determinados casos, estamos peor hoy en pleno siglo XXI. Felipe II no basó su plan para invadir Inglaterra en una cuestión personal, sino que se trató de una decisión estratégica: la idea era llegar a Londres y terminar con la piratería, asegurar el poder español. Es cierto que Felipe intentó casarse con Isabel en ese mismo 1558 y la reina le rechazó, pero sería absurdo decir que el proyecto de invadir Inglaterra tenía algo que ver con un amante despechado (risas).

Lo que sí es cierto, innegable, es la importancia que la religión tenía sobre cualquier decisión de Estado. Felipe II creía que su obligación era luchar a favor del catolicismo, que Dios le había elegido y que estaba de su parte. Pero también había buenas razones políticas para destruir a Inglaterra: Isabel I era una reina pirata que envió una flota contra España y que practicaba el saqueo de forma habitual en las colonias y todo el Atlántico. Fue Inglaterra quien declaró la guerra y España tuvo que contraatacar.

—Usted explica en su libro *La Gran Armada* que la reina Isabel I se reunía de forma periódica con sus asesores, y entre ellos estaba Francis Drake. ¿Era la piratería una táctica de Estado para los ingleses?

—Sí. La piratería se concibió como un arma del más débil, fue una estrategia inteligente para hacer vulnerable a la todopoderosa España. Inglaterra era consciente de que no podía lanzar una ofensiva a gran escala sobre la flota española, pero sí promover pequeños y



El historiador británico explica que su interés por España nació por la curiosidad de descubrir los pormenores del Camino Español.



constantes saqueos bajo bandera pirata los navíos que cruzaban el Atlántico y engrosar las arcas de la corona inglesa con sus botines.

—Es decir, que los piratas eran una especie de comandos con capacidad muy efectiva y, ¿la poderosa España no fue capaz de responder a sus ataques?

—No, no se podía. Estamos ante un tipo de acciones difíciles —si no imposibles— de atajar militarmente. Si es complejo ahora para una coalición de países que están trabajando juntos para erradicar la piratería en aguas de Somalia, imagine usted hace 500 años y en un mar inmenso como es el Océano Atlántico. Sencillamente, no se puede. Como le decía antes, las cosas no han cambiado tanto. Los ingleses eran los somalíes del XVI.

—Usted habla de la debilidad de Inglaterra en esa época. Pero, ¿el triunfo sobre la Gran Armada no supuso su consolidación o, al menos, su iniciación como gran potencia?

—Sí, fue el comienzo. O, mejor dicho, la primera demostración de que se estaban moviendo las piezas en el table-

*«Con sus ataques piratas, los ingleses eran los somalíes del siglo XVI»*

ro y de que España perdía poder. Pero todavía faltaba bastante para el definitivo despertar de Londres. Solo un año después de su victoria contra España, Isabel intentó conquistar Portugal y la expedición fracasó estrepitosamente. Lo que sí es cierto es que los ingleses

supieron aprovechar su éxito naval de forma propagandística, supieron explotarlo y vender una imagen de poderío superior al que realmente tenían.

De ahí que fuera un inglés el que puso el sobrenombre de *Invencible* a la Armada española de la época para hinchar todavía más su triunfo. El ministro lord Burghley era un hombre muy listo, muy hábil: en un comunicado oficial relatando lo que pasó escribe que «así terminó la Armada que llamaban *INVENCIBLE*». Y lo puso así, en mayúsculas, para hacer creer que era un apelativo ya consolidado; pero no, los españoles jamás lo habían utilizado. Pura estrategia propagandística.

—Usted es británico. ¿Por qué España? ¿Qué le sedujo de nuestro país para convertirse en uno de los mejores hispanistas actuales?

—En 1964 yo era un estudiante del último año de licenciatura en la Universidad de Cambridge. Durante un curso de John H. Elliot [el más importante hispanista del siglo XX] sobre la España de Felipe II, el que luego fuera mi gran maestro nos señaló el mapa de Europa y nos planteó una incógnita marcando con el dedo la distancia entre Madrid y Flandes: ¿cómo pudo mantener España una guerra durante más de 80 años sofocando constantes rebeliones en los Países Bajos? El gran interrogante era averiguar cómo sostuvo por tierra la logística y el continuo devenir de efectivos humanos de un Ejército de más de 80.000 hombres. Me fui a su despacho tras la clase y le dije que yo estaba dispuesto a intentar desentrañar ese misterio. Poco después conseguí una beca de investigación para lograrlo.

—¿Y lo logró?

—Más o menos (risas). Así fue como encontré el Camino Español. Y, a través de él, descubrí al gran amor de mi vida: Felipe II.

Un hombre apasionante, un rey grandioso, una persona de la que me enamoré y de la que me he divorciado y reconciliado en varias ocasiones pero a quien, en el fondo, nunca he dejado de querer.

Rosa Ruiz

Fotos: Hélène Gicquel

# ‘Tiempos de PAZ, Tiempos de GUERRA’

El Museo de la Ciudad de Madrid acoge una exposición dedicada al Ministerio de la Guerra entre 1931 y 1939



La imagen es el elemento fundamental de este viaje a los años de la II República española.



Panorámica de la sala que acoge la muestra. A la derecha, reloj de oro que el presidente mexicano Cárdenas regaló al general Vicente Rojo.

**H**ASTA el 27 de noviembre, en el Museo de la Ciudad (Madrid) aguarda al visitante la exposición *Ministerio de la Guerra, 1931-1939. Tiempos de paz, tiempos de guerra*. La muestra aborda los avatares del Departamento durante la II República a través de la fotografía, a la que completan libros, documentos y algún objeto personal. Sus fondos son de colecciones públicas y privadas, como la Biblioteca Nacional, el Instituto de Historia y Cultura Militar (del Ejército) o la Fundación Largo Caballero, organizadora de la exposición con el Ministerio de Defensa.

La muestra se divide en tres áreas. Primero se presenta con instantáneas la sede

del Ministerio: el Palacio de Buenavista, hoy Cuartel General del Ejército.

Después de la *visita* a Buenavista, destaca una foto de la Puerta del Sol (Madrid) durante la proclamación de la II República; es el espacio que abre la sección *Tiempos de paz*. Se recuerda el papel que el ministro de la Guerra Manuel Azaña reservaba al Ejército: «El Ejército no tiene otra misión que la de la defensa nacional en tiempo de guerra, y en tiempo de paz la de prepararse para la guerra, ninguna otra más (...)». Y *The New York Times* da testimonio de un hecho histórico: las españolas votaban por primera vez en 1933.

Pero los años convulsos se acercan: es 1936; llegan los *Tiempos de guerra*; su pri-

mera imagen son un grupo de combatientes en una trinchera. Hay lugar para «la victoria más emblemática del Ejército republicano durante el ministerio de Indalecio Prieto», explican catálogo y muestra: la batalla de Teruel. El trabajo de los no combatientes también queda reflejado en unas imágenes de hombres y mujeres en talleres de confección.

Entre los documentos que completan la exposición destaca un ejemplar de la Constitución de 1931 y, entre los objetos personales, el reloj de oro que el presidente mexicano Cárdenas regaló al general Vicente Rojo.

E. P. Martínez

Fotos: Hélène Gicquel

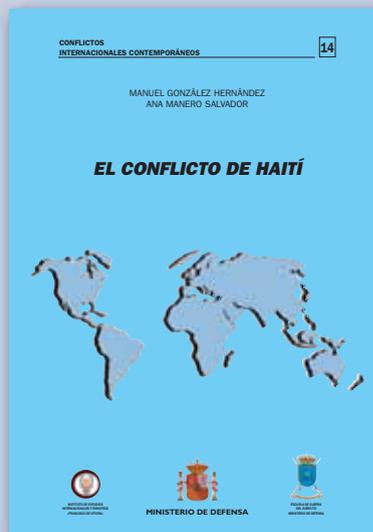
*El palacio de Buenavista, el voto femenino y el trabajo de los no combatientes también tienen su espacio*

**C-212,  
UN ESPAÑOL UNIVERSAL**

José Antonio Martínez Cabeza  
462 páginas



**PVP: 35 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-632-8**



**PVP: 12 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-627-4**

**EL CONFLICTO DE HAITÍ**

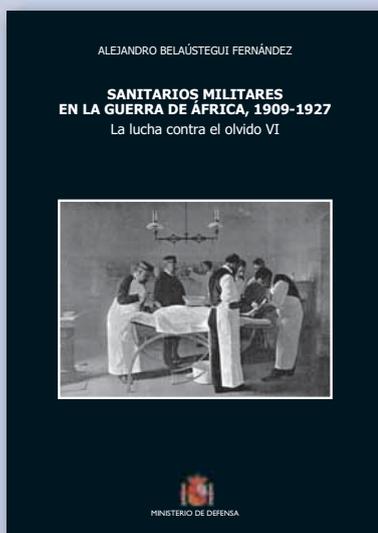
Manuel González Hernández,  
Ana Manero Salvador

Conflictos Internacionales  
Contemporáneos

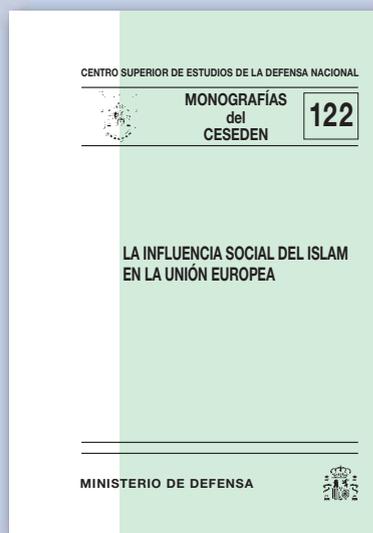
296 páginas

**SANITARIOS MILITARES EN  
LA GUERRA DE ÁFRICA,  
1909-1927: LA LUCHA**

Alejandro Belaústegui Fernández  
204 páginas



**PVP: 10 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-680-9**



**PVP: 6 euros**  
**ISBN: 978-84-9781-676-2**

**LA INFLUENCIA SOCIAL  
DEL ISLAM EN LA UNIÓN  
EUROPEA**

Centro Superior de Estudios  
de la Defensa Nacional  
Monografías del CESEDEN

360 páginas

# el nuevo economato

ya es una realidad



**Tu tarjeta gratuita**  
sin costes de alta, gestión o mantenimiento

- > Descuentos
- > Tarifas exclusivas
- > Puntos Eco
- > Cheques regalo

Exclusiva y al servicio de las Fuerzas Armadas, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad



## GRUPOS CONCERTADOS

Establecimientos como tiendas de alimentación, gasolineras, talleres automóvil, peluquerías, seguros, etc. donde presentando tu tarjeta te harán descuentos instantáneos y acumularás puntos Eco.



## ECONOMATO WEB

Conseguirás puntos Eco por todas tus compras realizadas en Internet. También dispondrás de exclusivos Códigos Descuento promocionales a través de tu cuenta personal.



## GUÍA E.R.

Establecimientos de todo tipo repartidos por toda la geografía española en los que presentando tu tarjeta obtendrás tarifas con descuentos exclusivos.

Solicítala en [www.economato.com](http://www.economato.com) o llamando al **902 110 100**



El Economato es una entidad que colabora con

